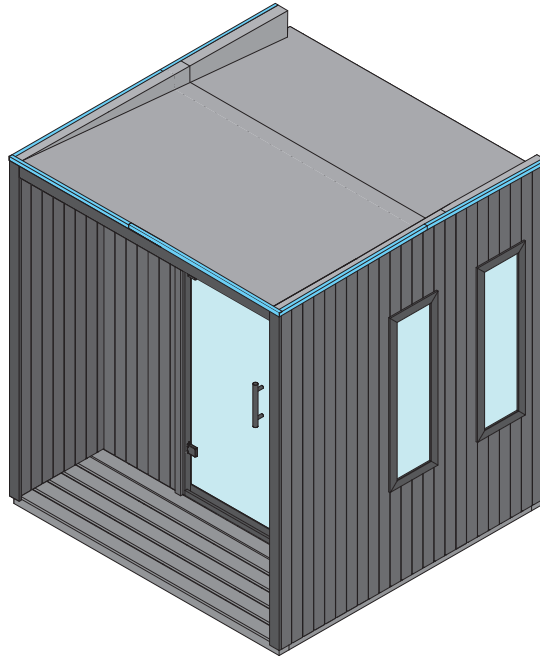


32664 32665



-  **Aufbauanleitung**
-  **Building Instructions**
-  **notice de montage**
-  **montagehandleiding**
-  **Montagevejledning**
-  **Instrucciones de construcción**
-  **Istruzioni per il montaggio**
-  **Montážní návod**
-  **Navodila za sestavljanje**

Bitte bewahren Sie die Anleitung und den Garantieschein zur Seriennummer auf.

Vernichten Sie diese erst nach Ablauf der Garantiezeit.

Eventuelle Beanstandungen können mithilfe der Stückliste einfacher zugeordnet werden.

Beigelegte Dokumente

- Informationsheft
- Garantieschein zur Seriennummer
- Typenschild inkl. Warnhinweise (Sauna)
- ggf. Zubehör-Anleitungen in externen Paketen

- *  Nicht im Lieferumfang enthalten
 Not included
 Non comprises dans la livraison
 Niet bijgeleverd

-  No forman parte del suministro
 Non incluso
 V ceně není zahrnuto
 Ikke inkluderet
 Ni včlučeno v obseg dobave

- 1  Länge muss ermittelt und zugesägt werden
 Length must be determined and sawn
 La longueur doit être déterminée et sciée
 De lengte moet worden bepaald en worden gezaagd

-  La longitud debe ser determinada y aserrada
 La lunghezza deve essere determinata e segata
 Délka musí být určena a rozřezána
 Længden skal bestemmes og saves
 Določiti je treba dolžino in jo odrezati po velikosti.

- 2  Nicht gebraucht
 Not needed
 Pas nécessaire
 Niet nodig

-  No es necesario
 Non necessario
 Není nutná
 Ikke nødvendigt
 Ne uporabljaja se

- 3  Mit Zubehör
 With accessories
 Avec accessoires
 Met toebehoren


-  Con accesorios
 Con accessori
 S příslušenstvím
 Med tilbehør
 Z dodatki


- 4  Fixiert vorübergehend
 Fixed temporarily
 Temporairement fixe
 Tijdelijk vast


-  Temporalmente fijo
 Temporaneamente fisso
 Dočasně pevný
 Midlertidigt rettet
 Začasno popravi


- 5  Bestand vom Haus
 Inventory of the house
 Inventaire de la maison
 Inventaris von het huis


-  Inventario de la casa
 Inventario della casa
 Inventář domu
 Inventar af huset
 Inventarizacija hiše


 Vergleichen Sie zuerst die Material-liste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!


 First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!


 Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!


 Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!

 Start med at kontrollere materialelisten med indholdet af den leverede pakke! Vi gør venligst opmærksom på at reklamationer kun kan behandles for materialer som ikke er blevet bearbejdet!



 En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!



 Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!


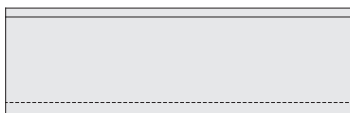
 Nejprve přezkontrolujte obsah balení podle materiálového listu! Mějte pochopení pro to, že případnou reklamaci se můžeme zabývat pouze tehdy, když díly nebudou smontované! Za pomoci tohoto seznamu můžete jednotlivé díly přiřadit k montážnímu návodu.

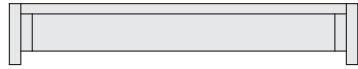
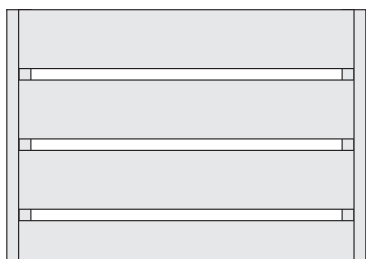
 Najprej primerajte zoznam materialov z vsebino vašega paketa! Upoštevajte, da lahko pritožbe obravnavamo le v nesešavljenem stanju!


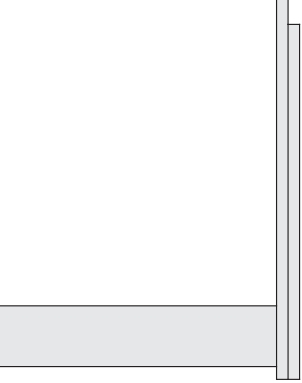



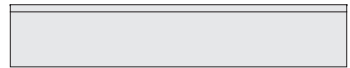
| | | |
|--|---|----------|
|  |  | |
| 6 x B1 | 2380 x 5 x 16 mm | ID 92932 |
| 2 x B2a | 750 x 36 x 12 mm | ID 24239 |
| 2 x B2b | 750 x 36 x 18 mm | ID 99973 |
| 2 x B3a | 1920 x 36 x 12 mm | ID 24846 |
| 2 x B3b | 1920 x 36 x 18 mm | ID 99972 |
| 1 x B4 | 1260 x 90 x 16 mm | ID 8218 |
| 1 x B5 | 1985 x 90 x 16 mm | ID 36745 |
| 4 x B6a | 2100 x 45 x 18 mm | ID 19547 |
| 4 x B6b | 2100 x 45 x 18 mm | ID 99969 |
| 4 x B7 | 480 x 95 x 18 mm | ID 20930 |
| 4 x B8 | 595 x 95 x 18 mm | ID 25456 |
| 5 x B9 | 2042 x 95 x 18 mm | ID 85145 |
| 4 x B10 | 2386 x 78 x 18 mm | ID 85228 |
| 1 x B11 | 300 x 120 x 18 mm | ID 22467 |
| 8 x B12 | 1920 x 3,2 x 19 mm | ID 20799 |
| 5 x B13 | 2042 x 140 x 26 mm | ID 93645 |
| 8 x B14 | 2039 x 42 x 28 mm | ID 93644 |
| 1 x B16 | 509 x 45 x 38 mm | ID 93649 |


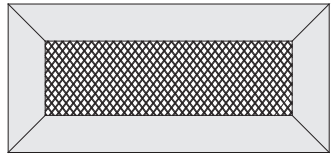
| | | |
|--|---|----------|
|  |  | |
| KDI | | |
| 6 x K1 | 2150 x 95 x 18 mm | ID 93643 |
| 3 x K2 | 598 x 60 x 40 mm | ID 93633 |
| 3 x K3 | 1990 x 60 x 40 mm | ID 15501 |
| 2 x K4 | 1967 x 60 x 80 mm | ID 35263 |
| 2 x K5 | 2150 x 60 x 80 mm | ID 93630 |

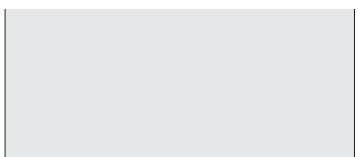

| | | |
|---|--|----------|
|  |  | |
| 25 x R1 | 1460 x 96 x 16 mm | ID 76155 |
| 24 x R2 | 2160 x 96 x 16 mm | ID 79163 |

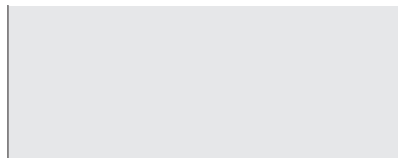

| | | |
|---|---|----------|
|  |  | |
| 1 x L1 | 1260 x 550 x 95 mm | ID 52062 |
| 1 x L2 | 1985 x 550 x 95 mm | ID 36746 |


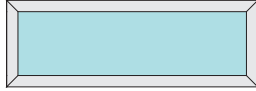
| | | |
|---|---|----------|
|  |  | |
| 2 x H1 | 595 x 550 x 95 mm | ID 62992 |
| 1 x H2 | 895 x 550 x 95 mm | ID 16811 |

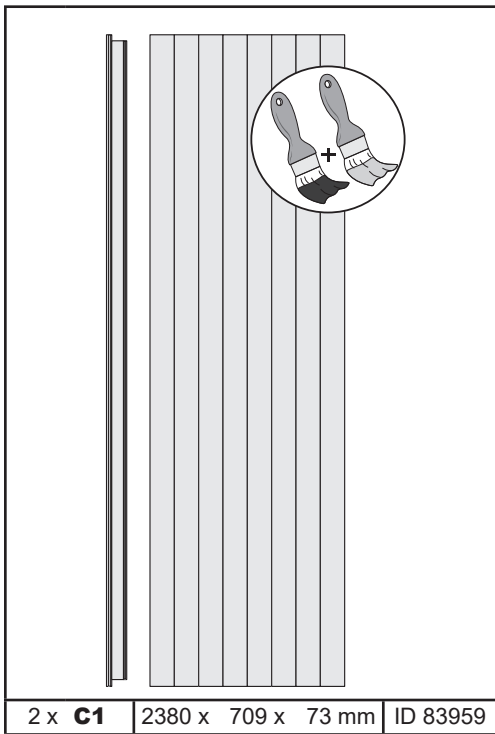
| | | |
|---|---|----------|
|  |  | |
| 1 x D1 | 400 x 95 x 18 mm | ID 93654 |

| | | |
|---|---|----------|
|  |  | |
| 1 x | | ID 93650 |

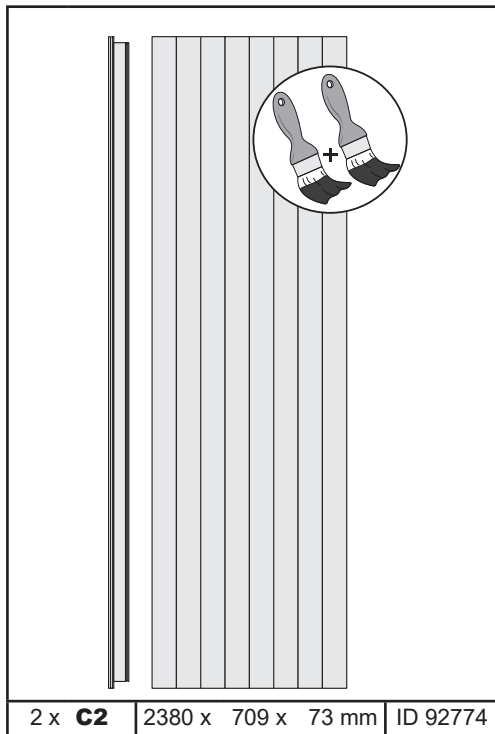
| | | |
|---|---|----------|
|  |  | |
| 1 x N1 | 2031 x 606 x 57 mm | ID 93666 |

| | | |
|---|---|----------|
|  |  | |
| 1 x N2 | 2031 x 710 x 57 mm | ID 93665 |

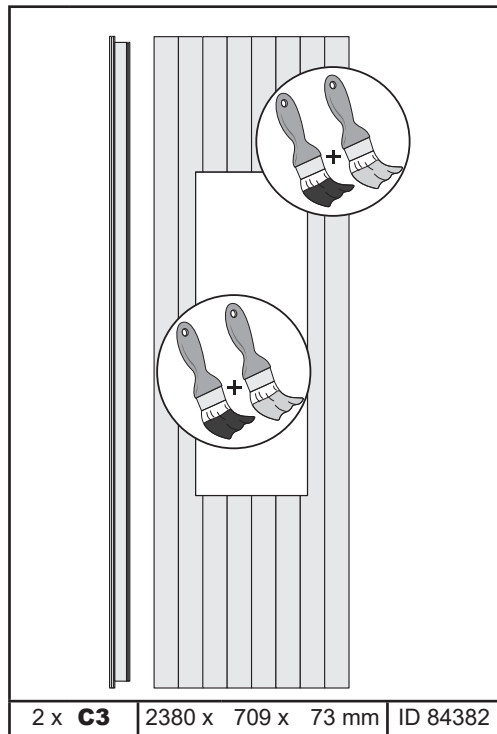
| | | |
|---|---|----------|
|  |  | |
| 2 x F1 | 1232 x 389 x 73 mm | ID 99682 |



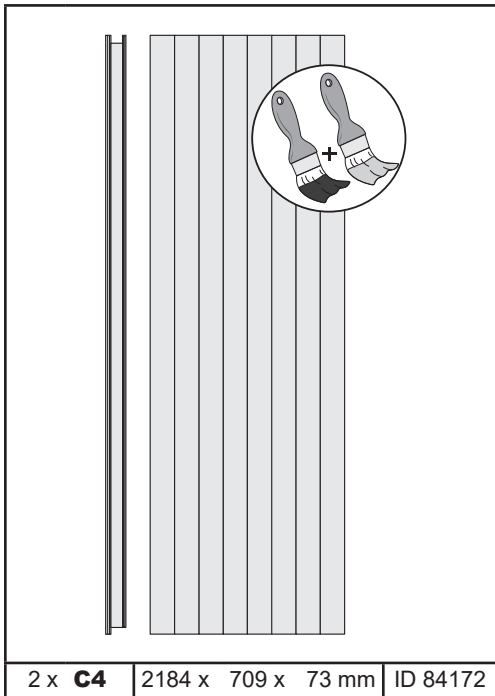
2 x **C1** | 2380 x 709 x 73 mm | ID 83959



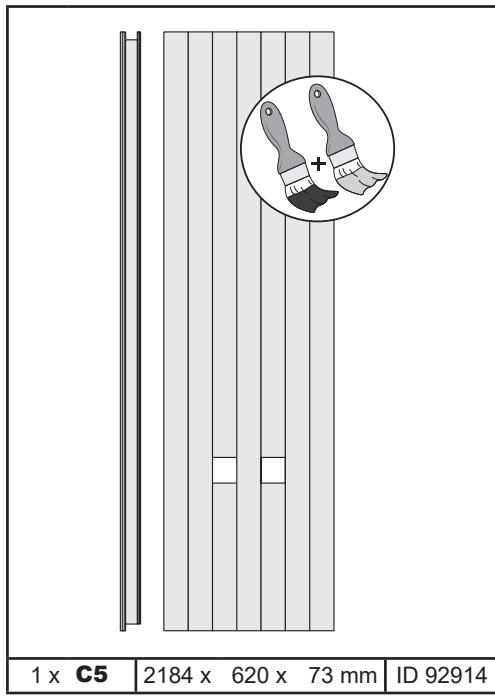
2 x **C2** | 2380 x 709 x 73 mm | ID 92774



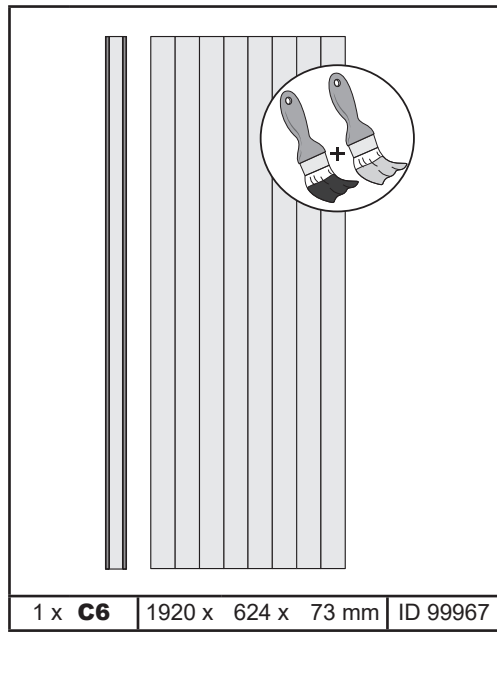
2 x **C3** | 2380 x 709 x 73 mm | ID 84382



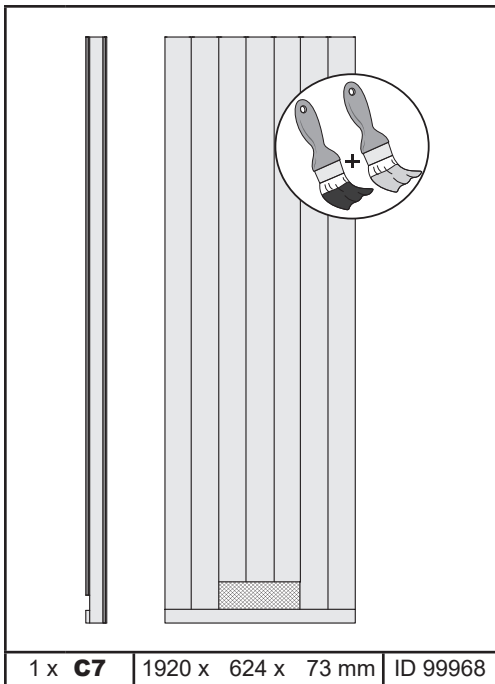
2 x **C4** | 2184 x 709 x 73 mm | ID 84172



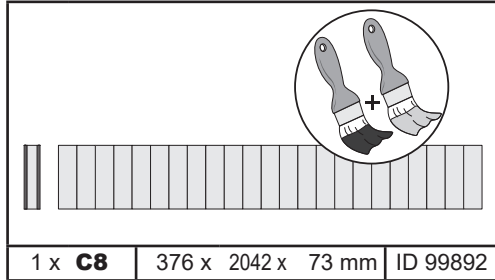
1 x **C5** | 2184 x 620 x 73 mm | ID 92914



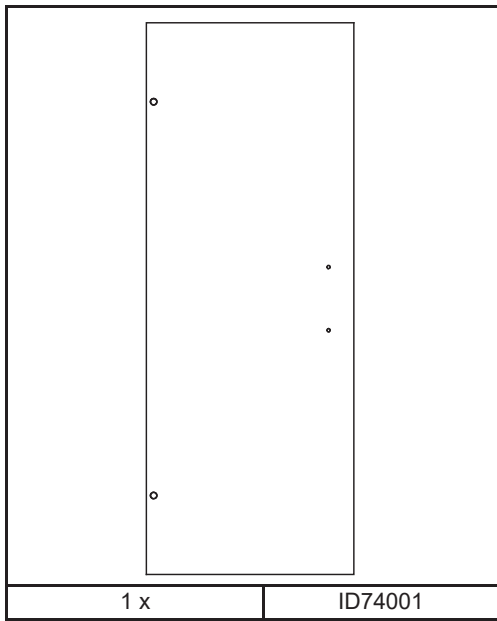
1 x **C6** | 1920 x 624 x 73 mm | ID 99967



1 x **C7** | 1920 x 624 x 73 mm | ID 99968

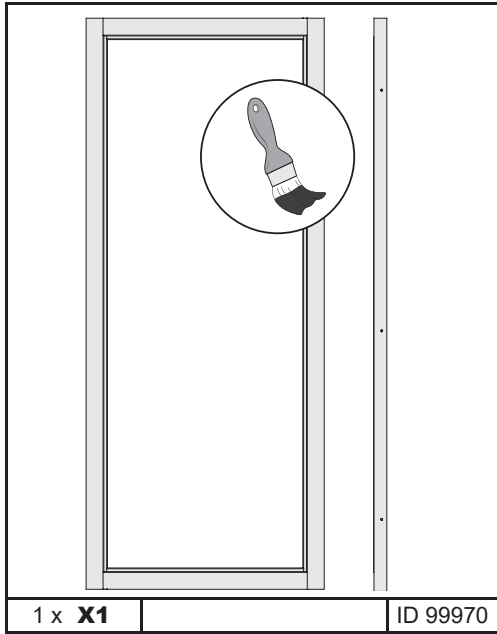


1 x **C8** | 376 x 2042 x 73 mm | ID 99892



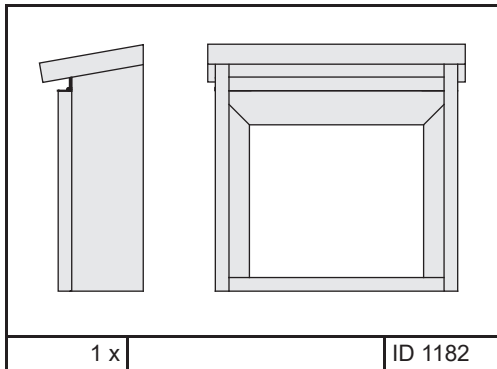
1 x

ID74001



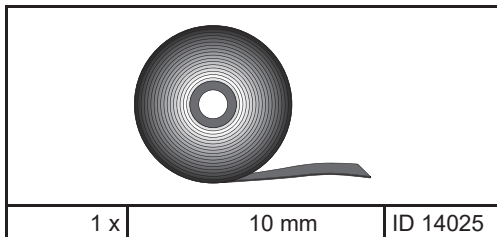
1 x **X1**

ID 99970



1 x

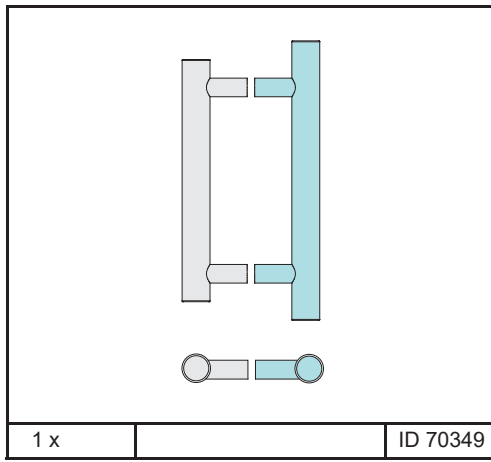
ID 1182



1 x

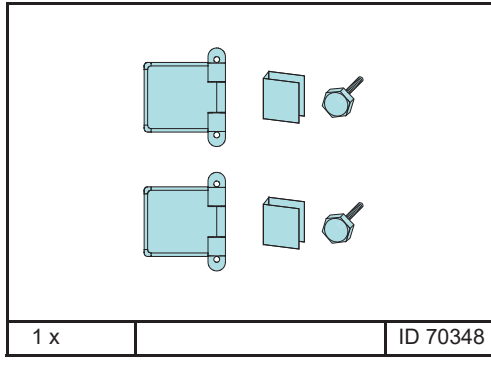
10 mm

ID 14025



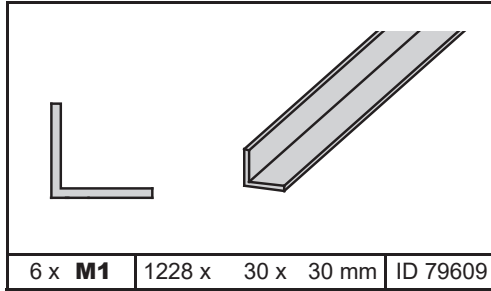
1 x

ID 70349



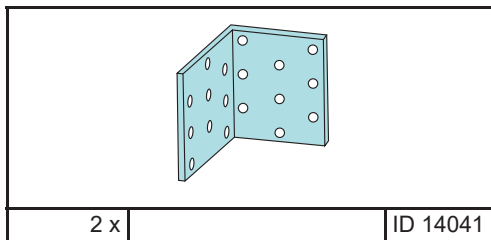
1 x

ID 70348



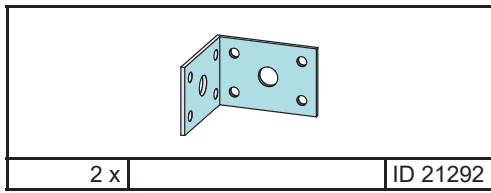
6 x **M1**

1228 x 30 x 30 mm ID 79609



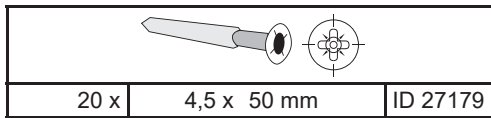
2 x

ID 14041



2 x

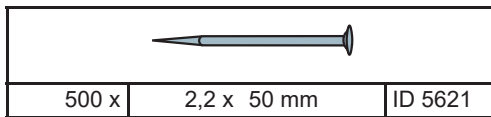
ID 21292



20 x

4,5 x 50 mm

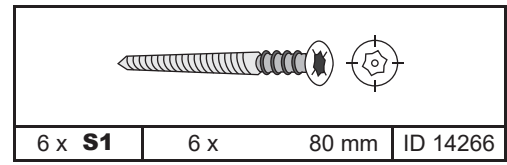
ID 27179



500 x

2,2 x 50 mm

ID 5621

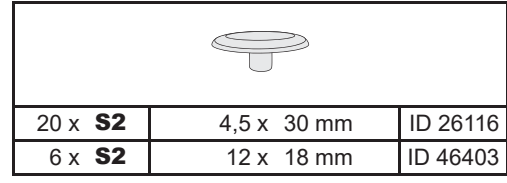


6 x **S1**

6 x

80 mm

ID 14266



20 x **S2**

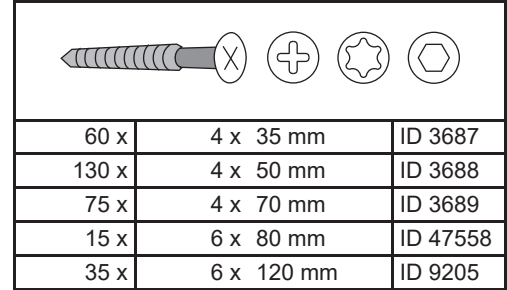
4,5 x 30 mm

ID 26116

6 x **S2**

12 x 18 mm

ID 46403



60 x

4 x 35 mm

ID 3687

130 x

4 x 50 mm

ID 3688

75 x

4 x 70 mm

ID 3689

15 x

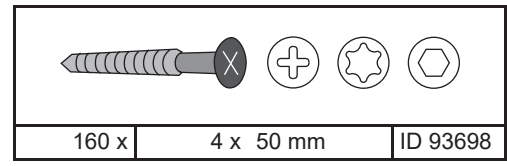
6 x 80 mm

ID 47558

35 x

6 x 120 mm

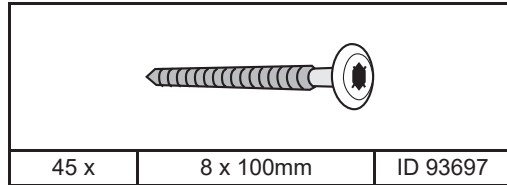
ID 9205



160 x

4 x 50 mm

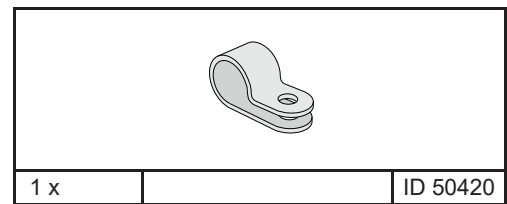
ID 93698



45 x

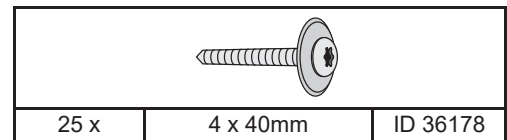
8 x 100mm

ID 93697



1 x

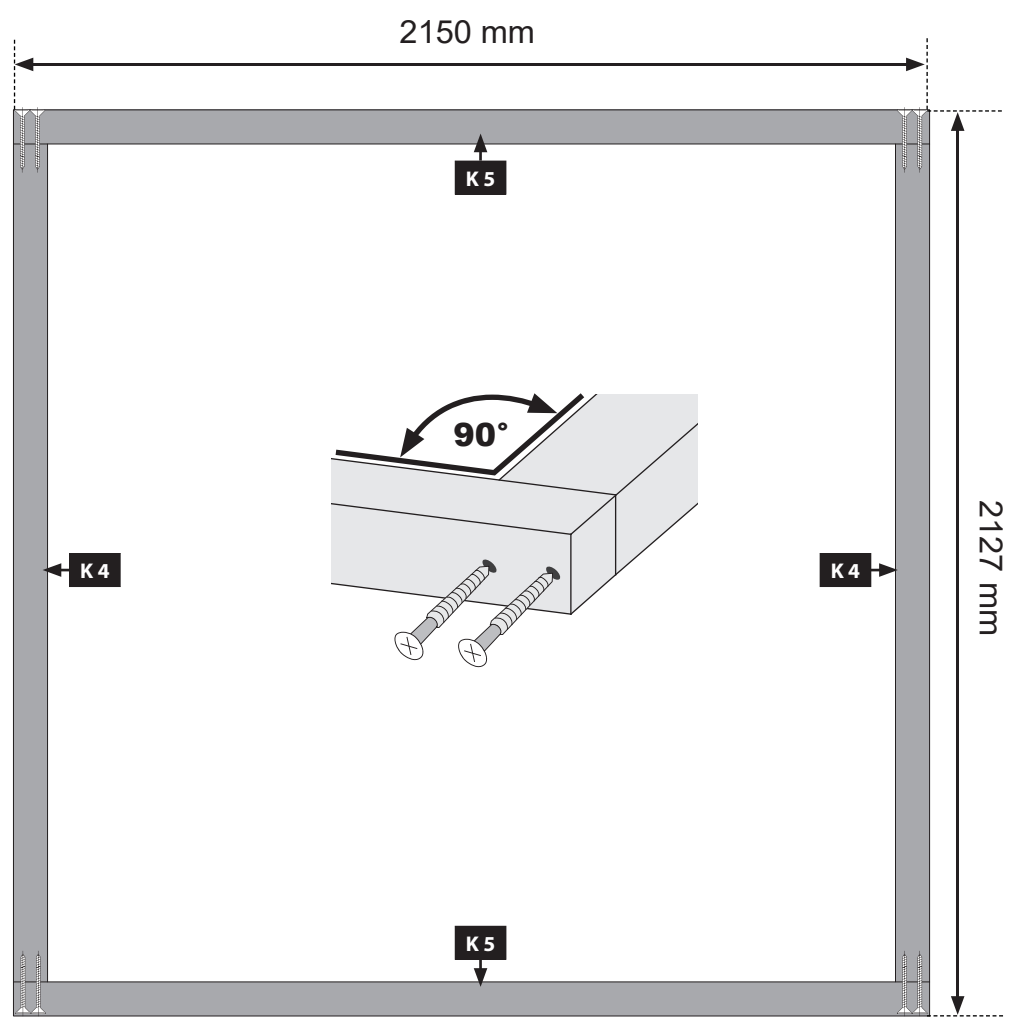
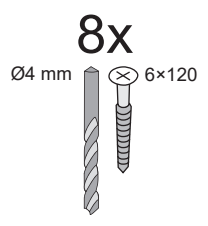
ID 50420

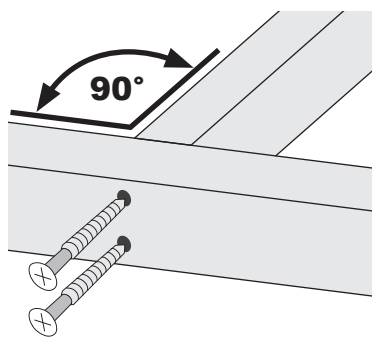
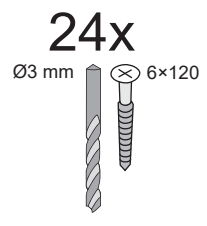


25 x

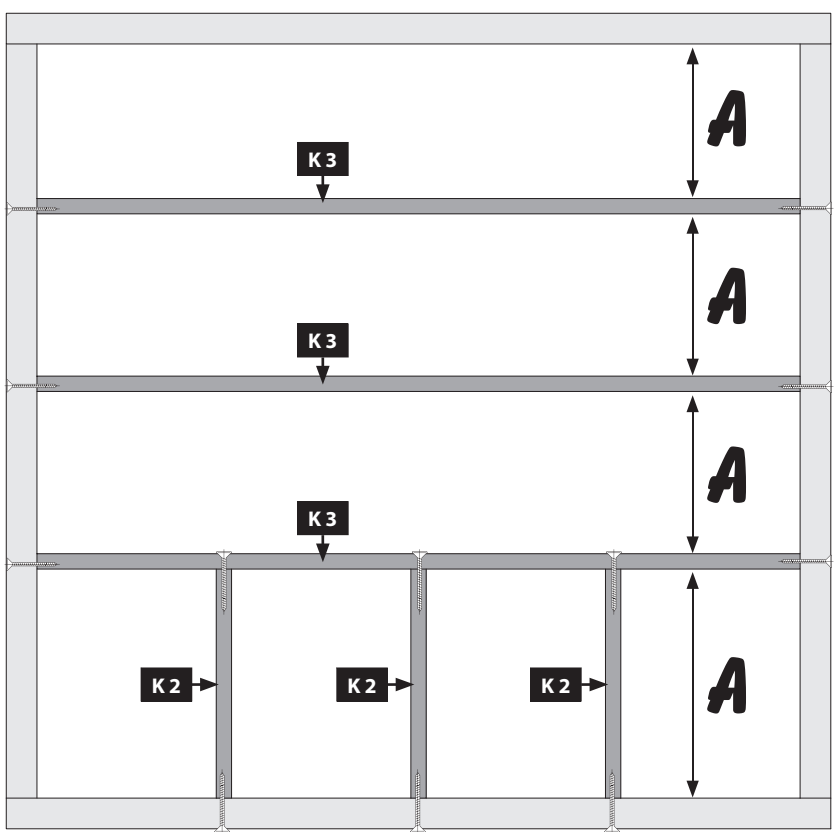
4 x 40mm

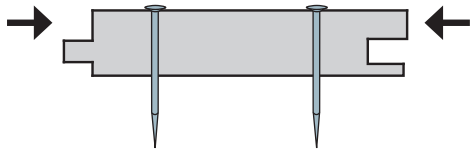
ID 36178






A=A






 Breite Seite nach oben

 Bred side opad


 Larghezza verso l'alto


 Width side up

 Breedte side up

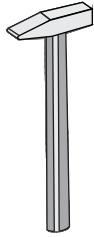
 Šířka stranou nahoru

 Largeur vers le haut

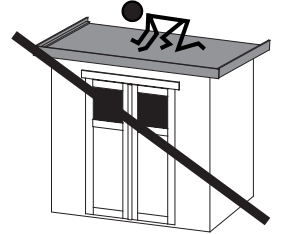
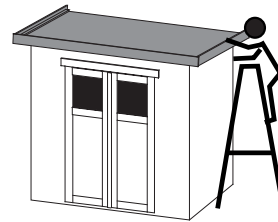
 Ancho de banda de hasta

 Široka stran navzgor

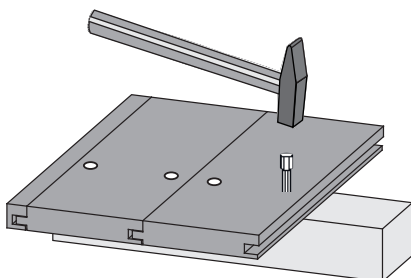
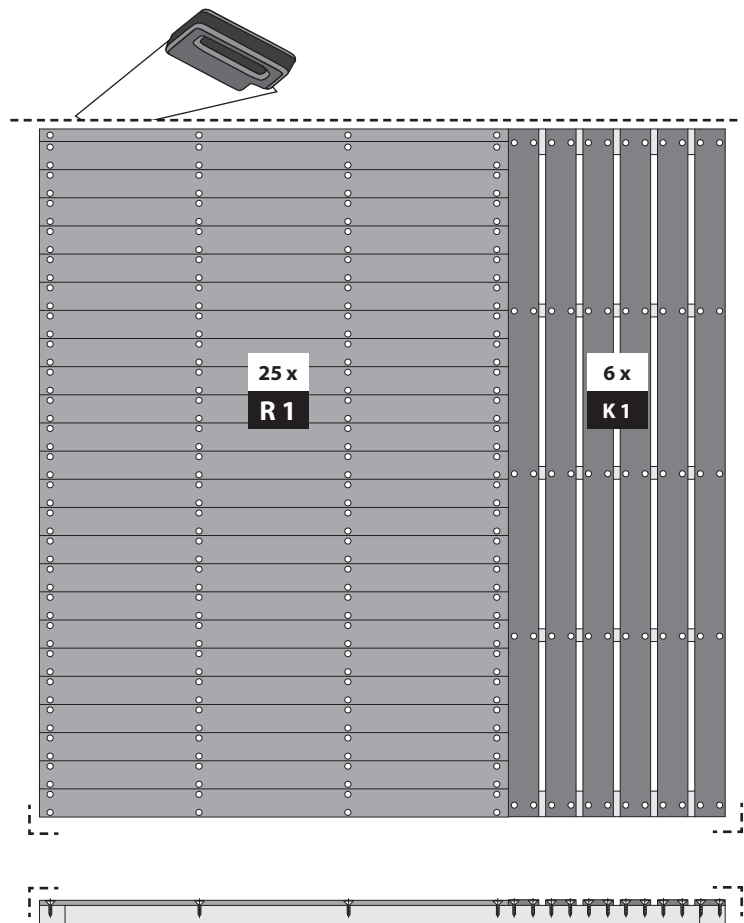
03

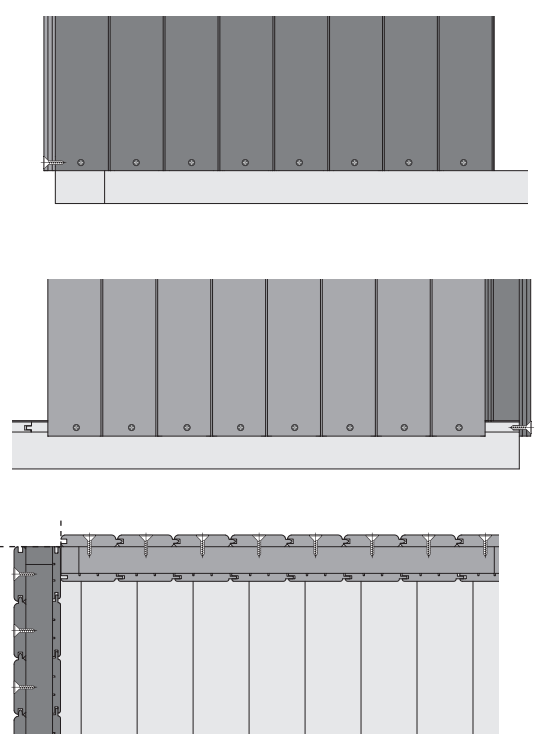
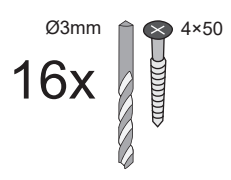
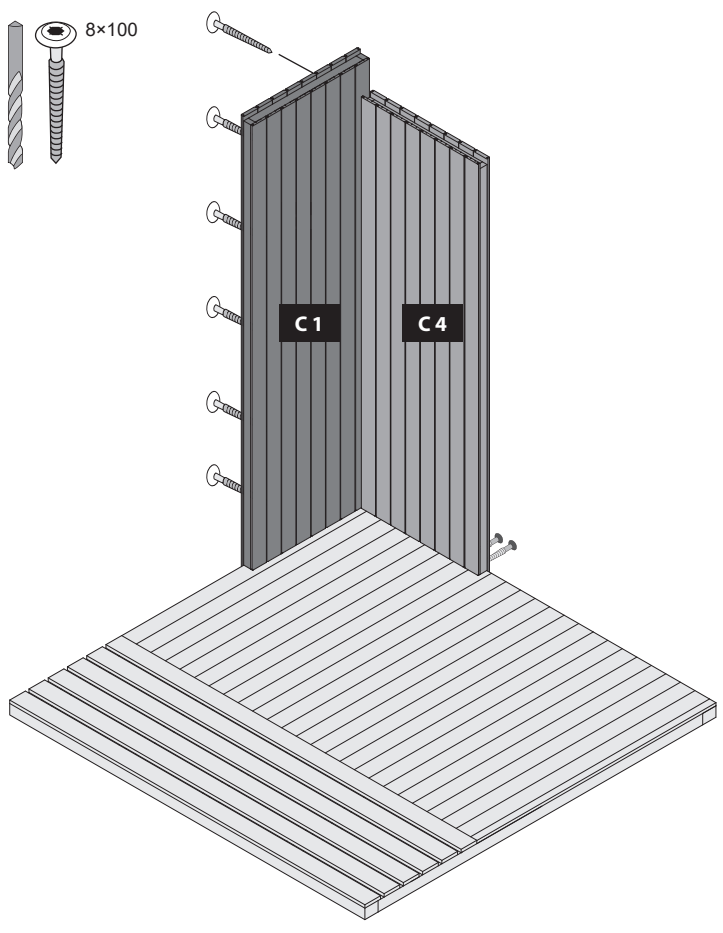
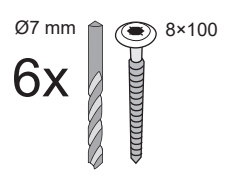
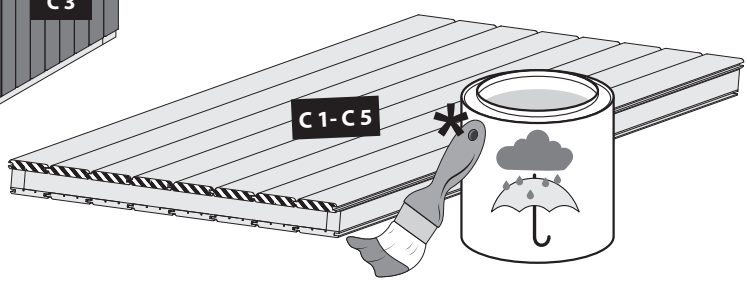
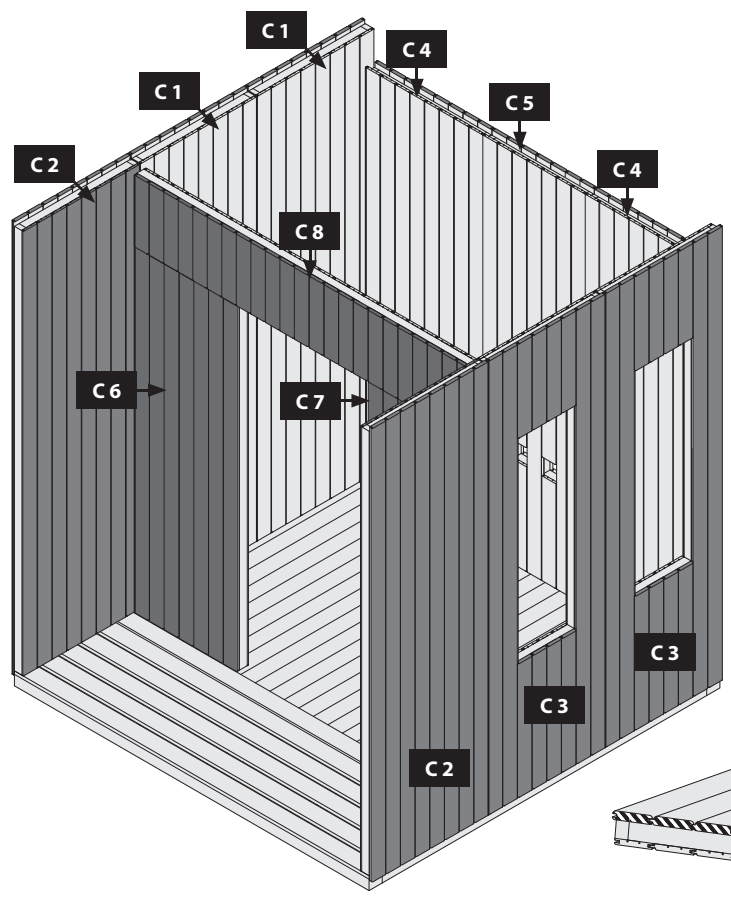


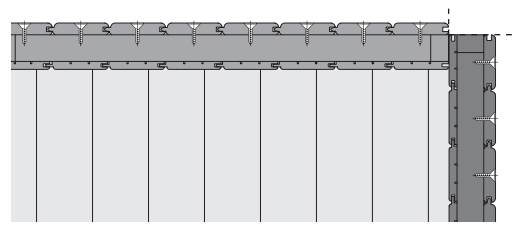
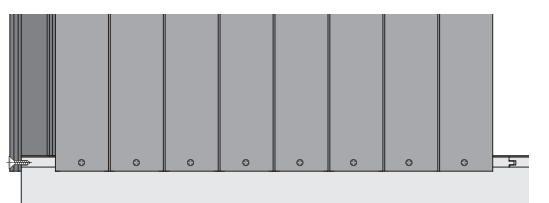
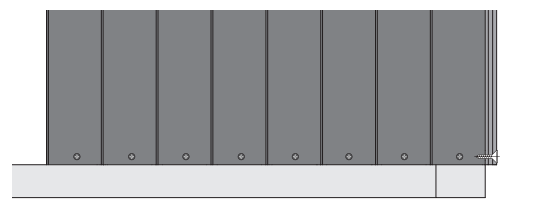
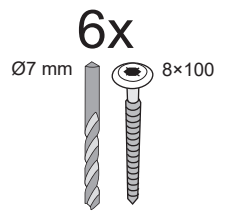
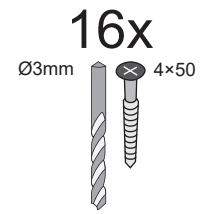
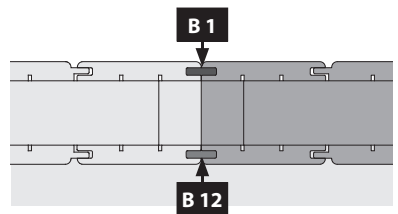
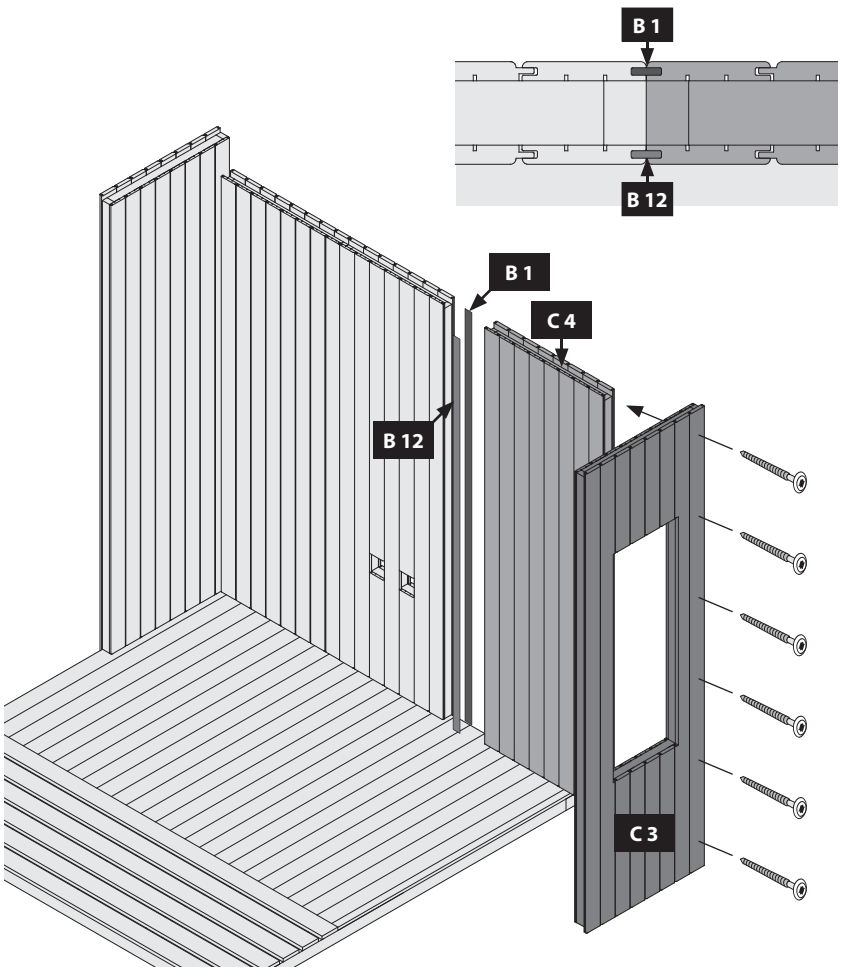
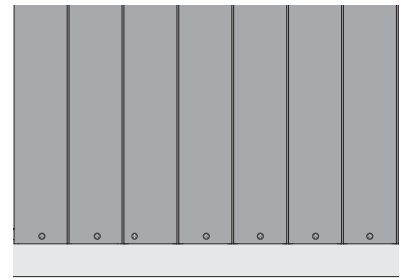
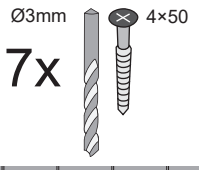
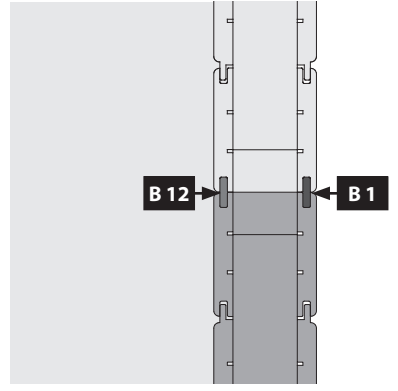
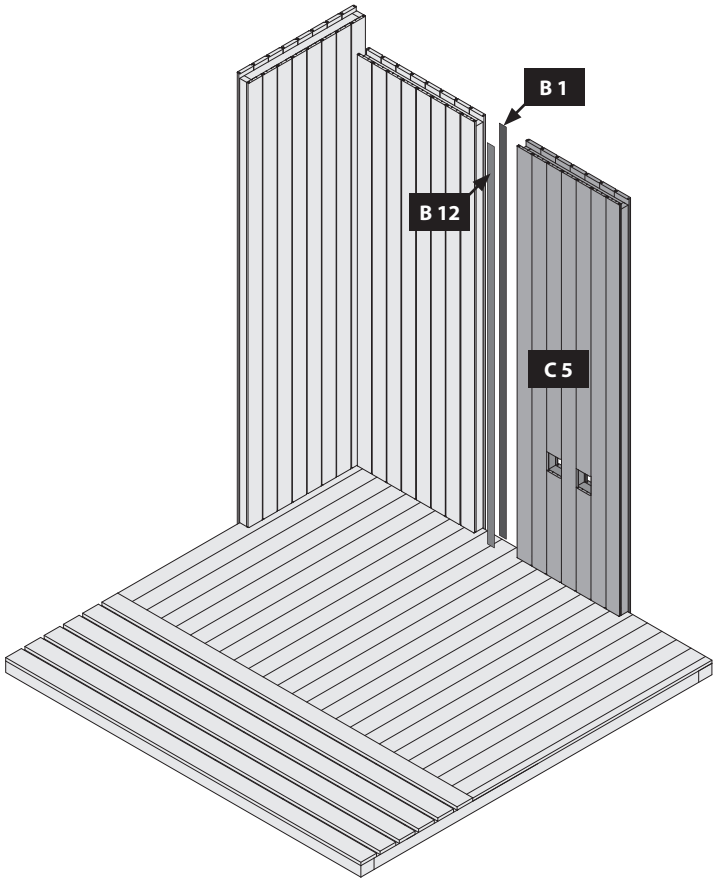
~256x

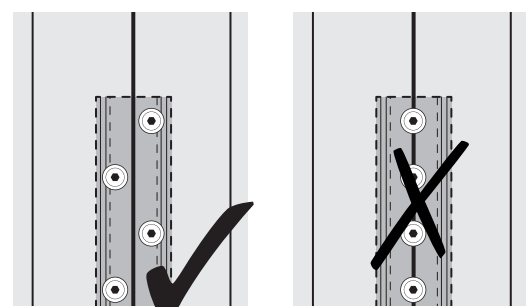
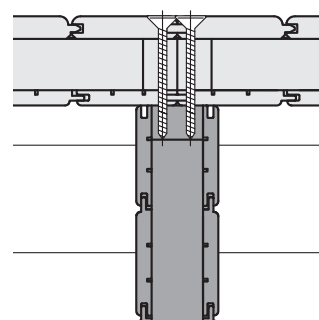
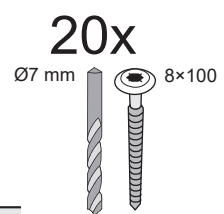
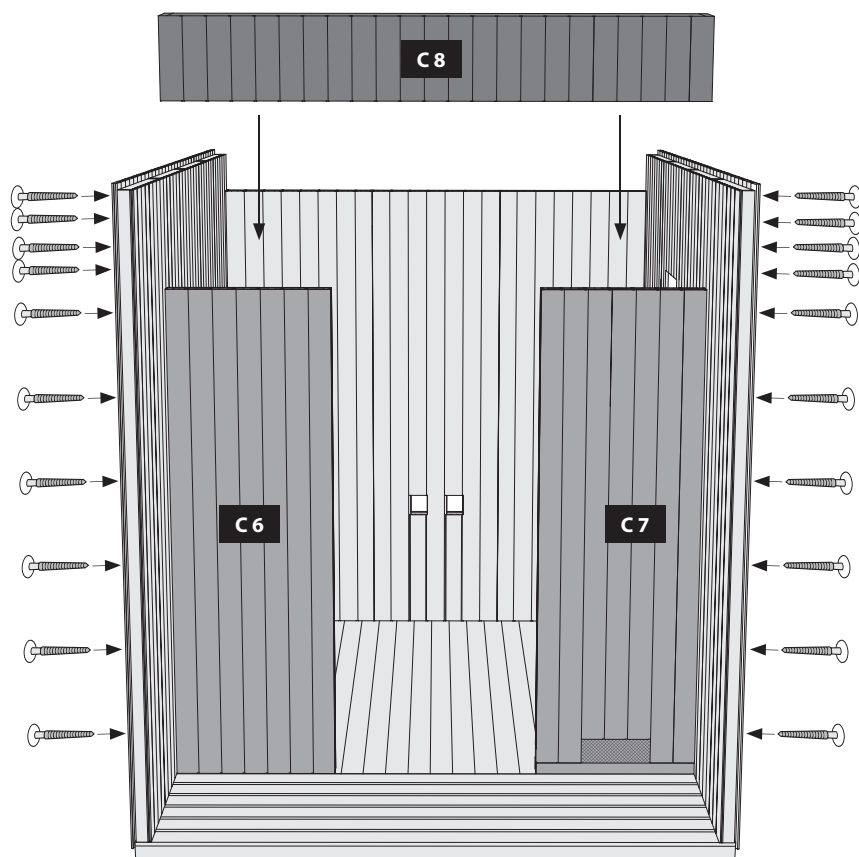
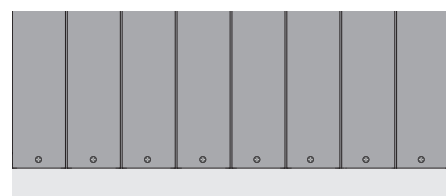
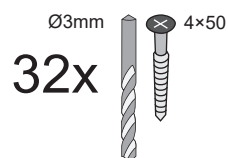
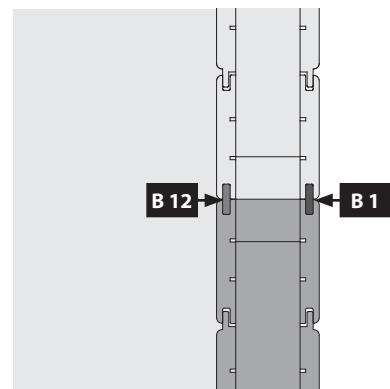
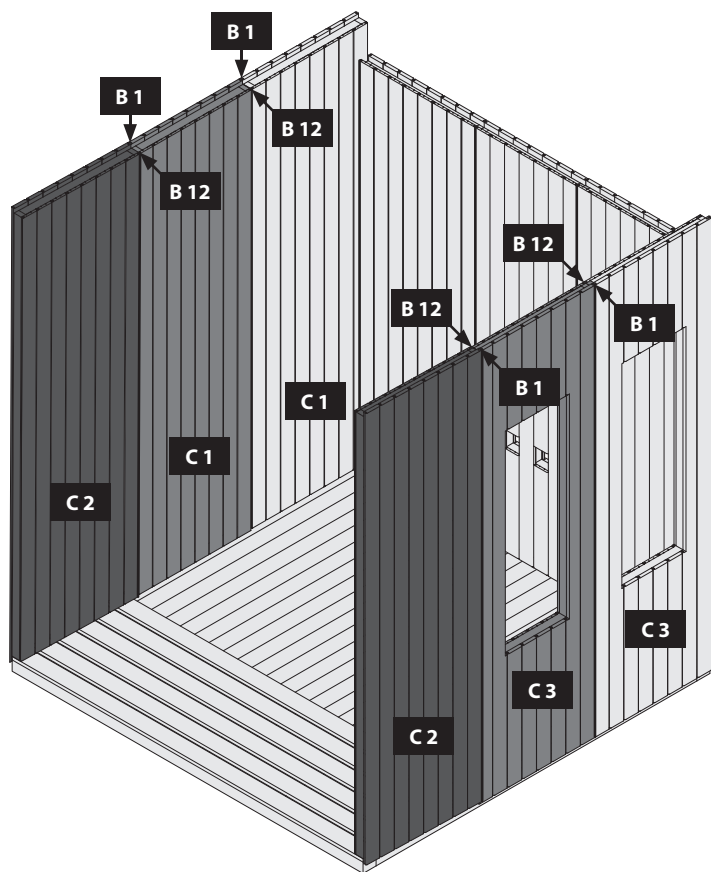


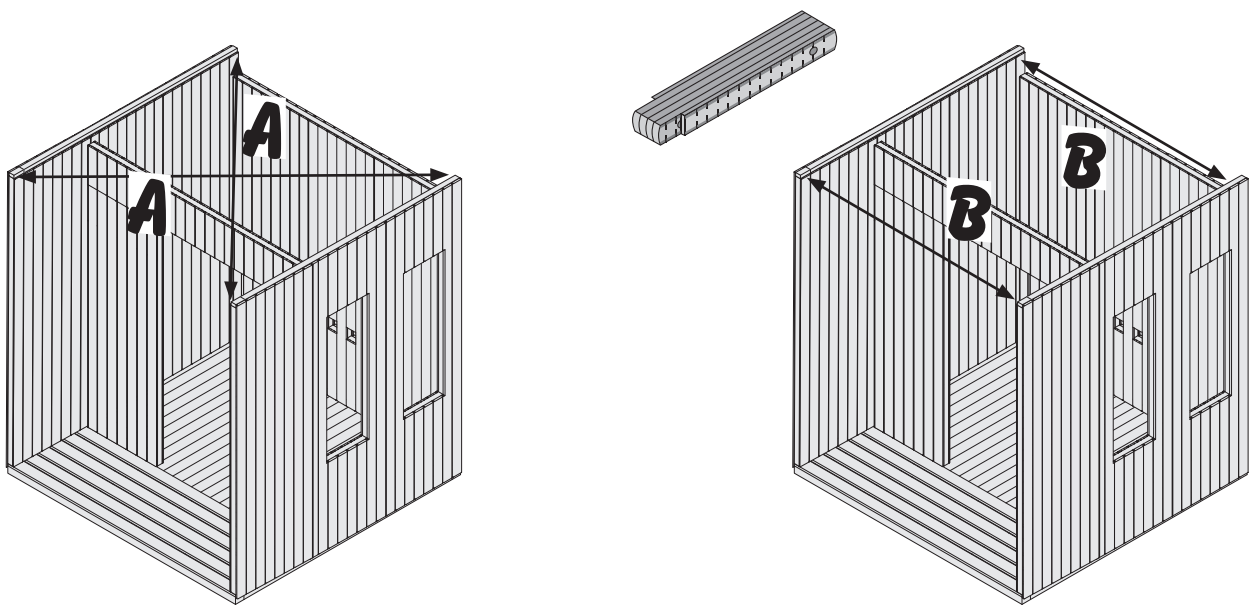
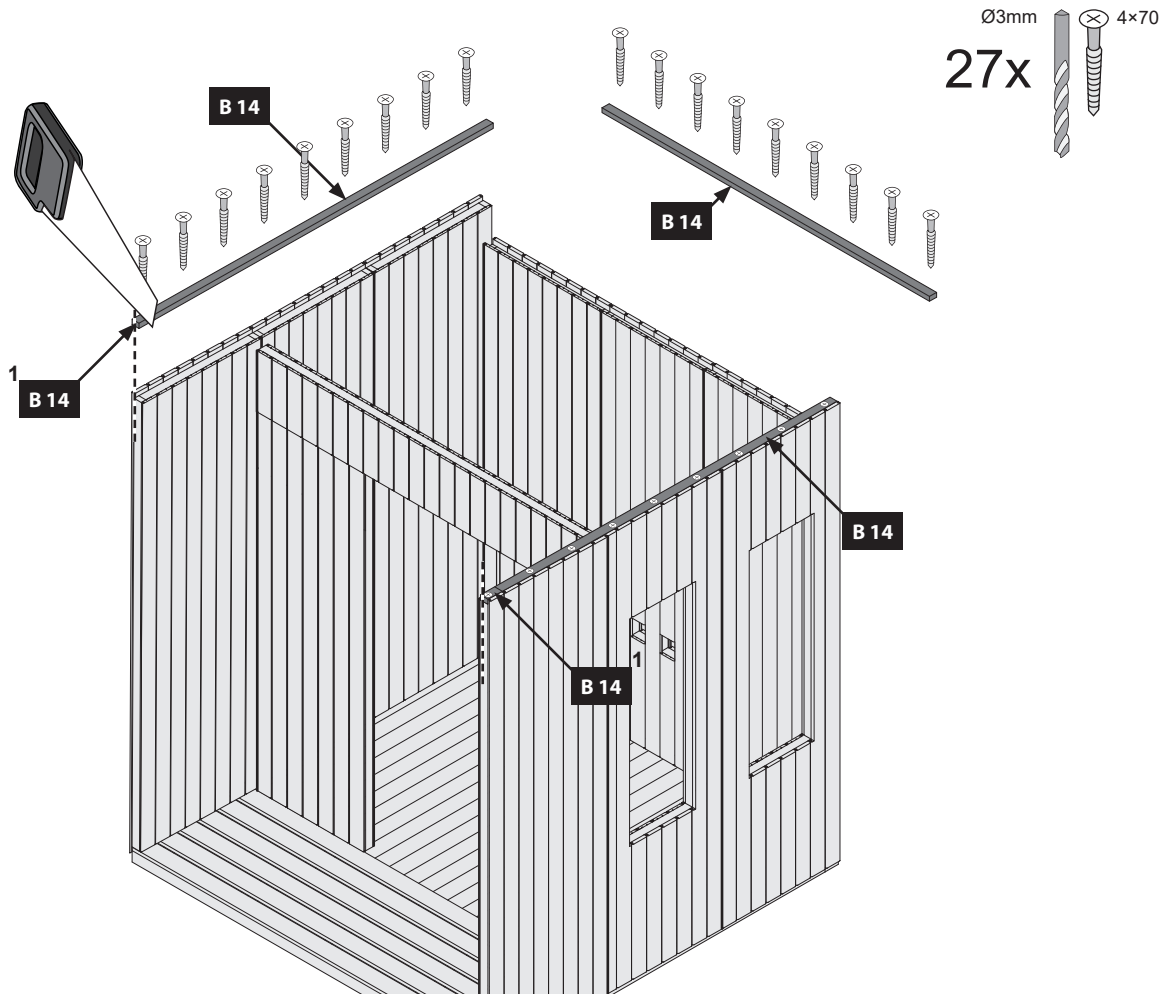
-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  I flugt!
-  Aras!
-  Combacia!
-  Stejný!
-  Splakovanje!



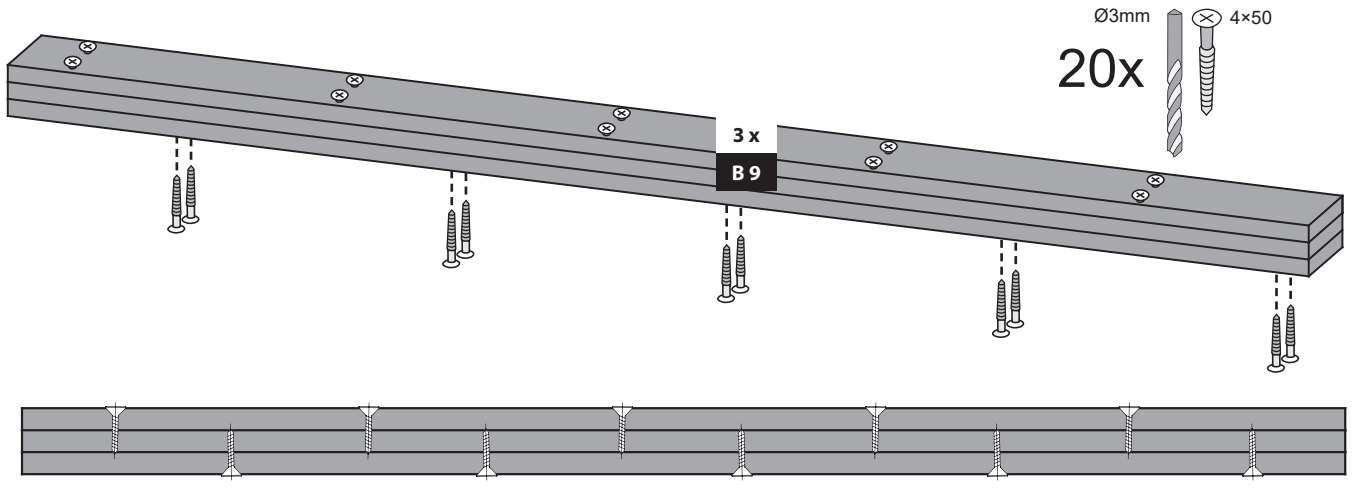




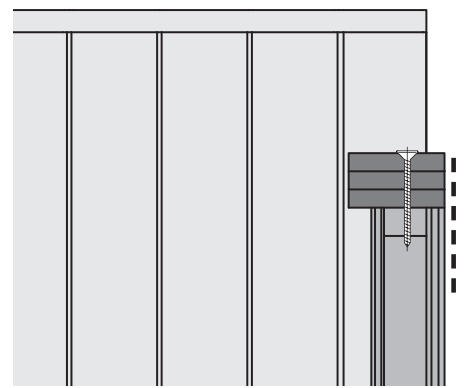
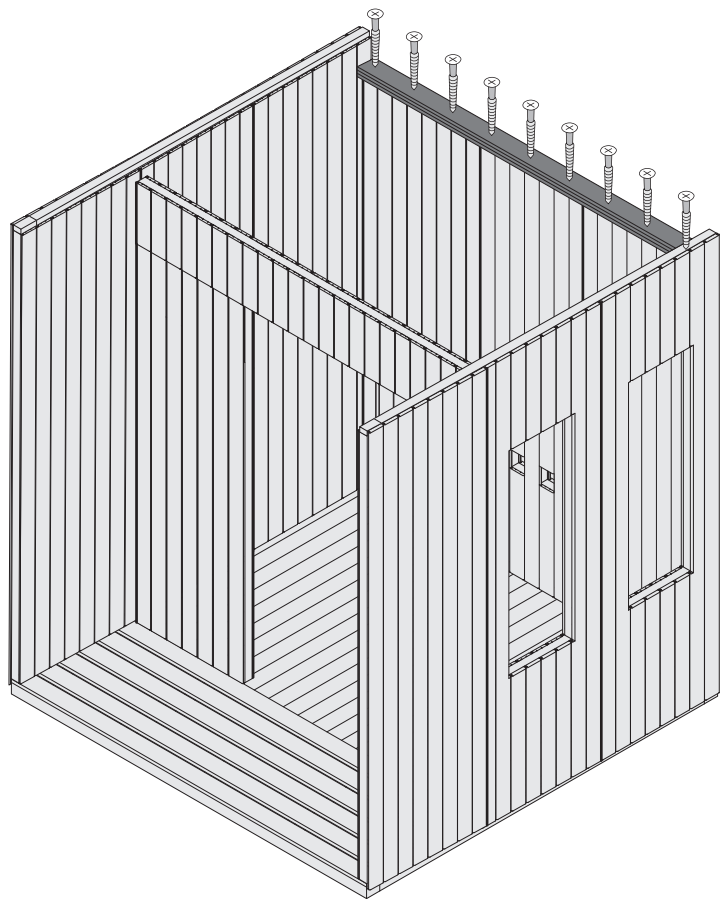
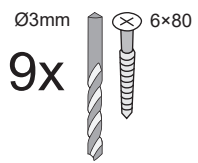




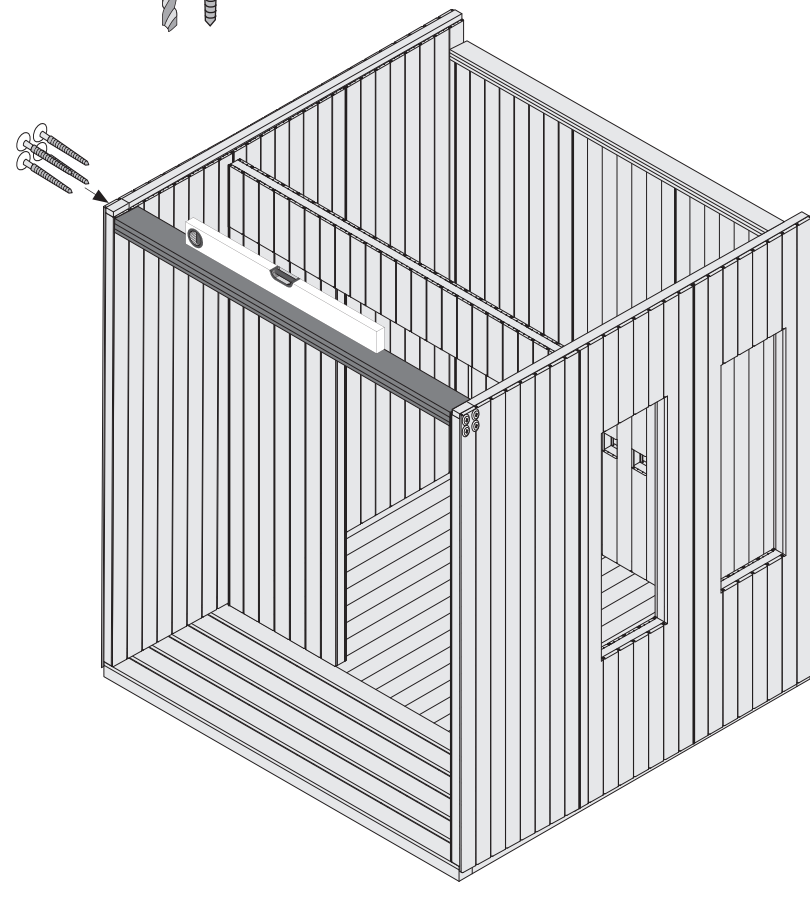
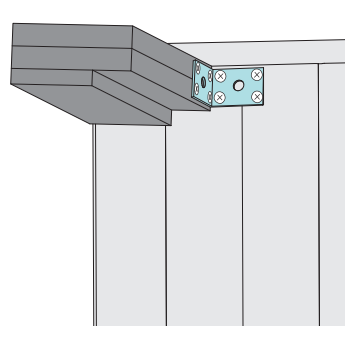
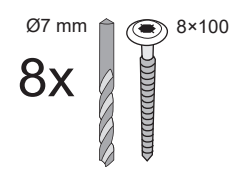
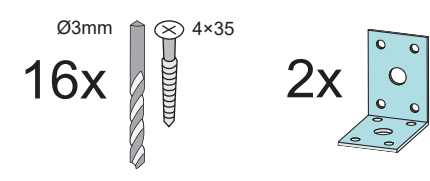
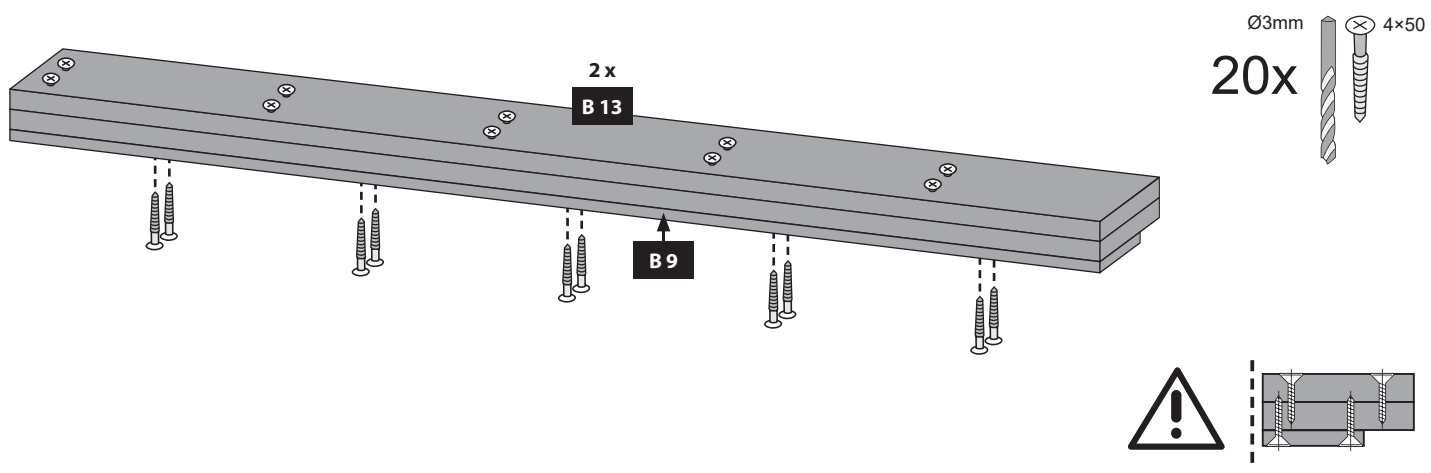
12



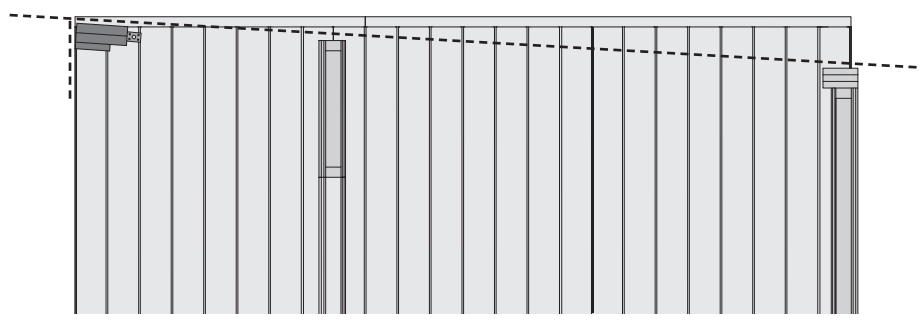
13



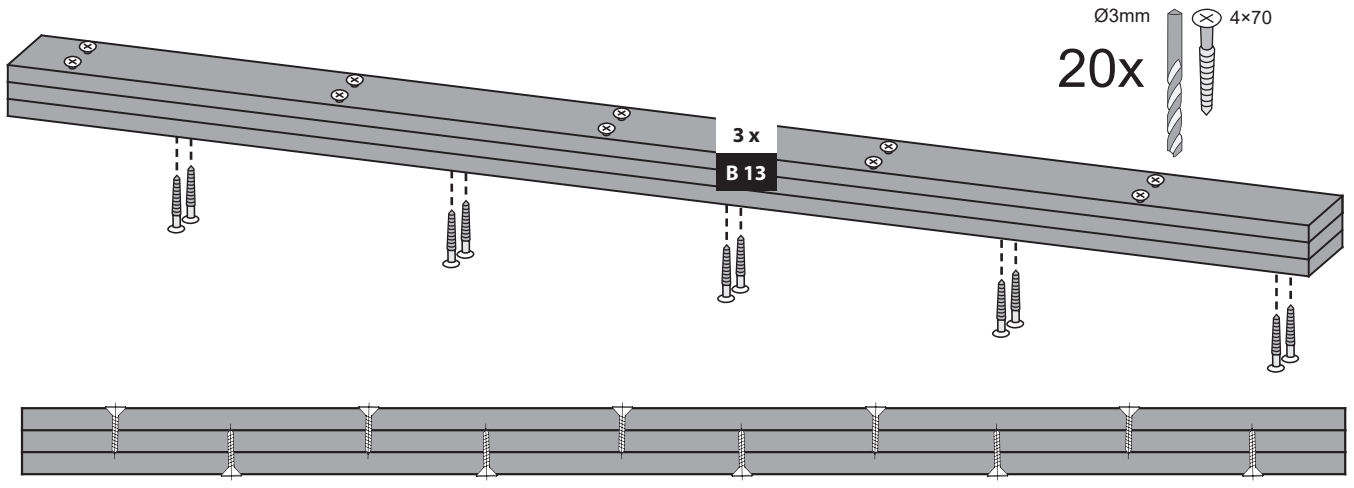
-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  I flugt!
-  Aras!
-  Combacia!
-  Stejný!
-  Splakovanje!



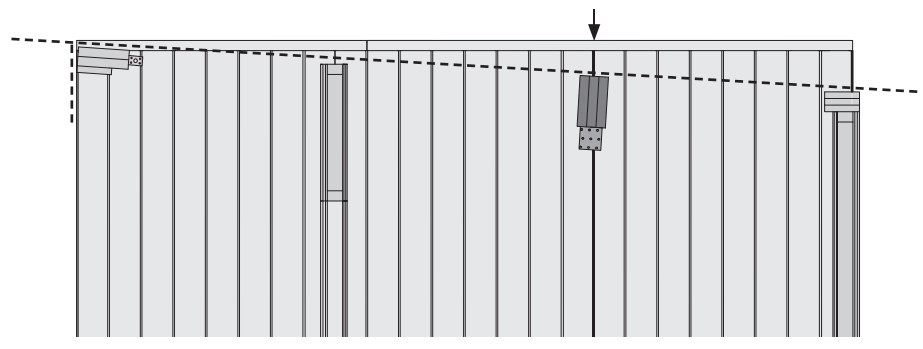
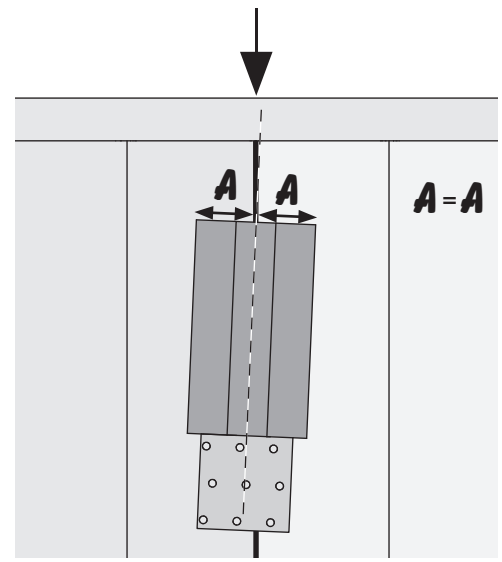
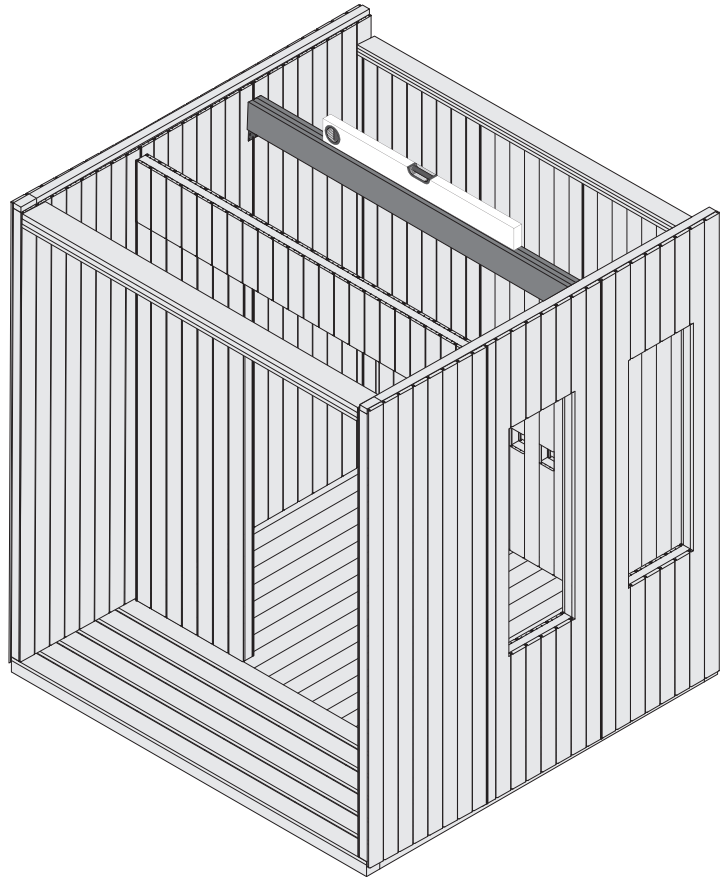
-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  I flugt!
-  Aras!
-  Combacia!
-  Stejný!
-  Splakovanje!



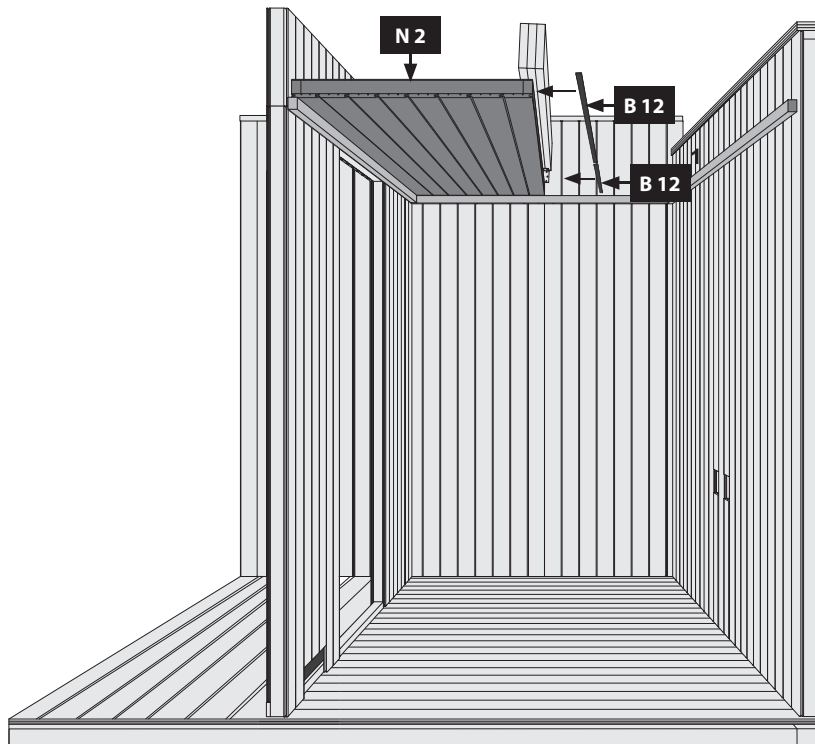
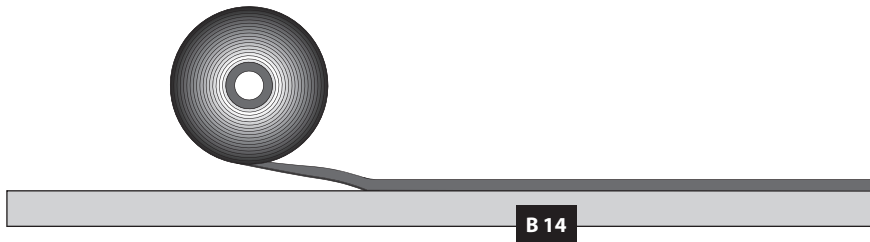
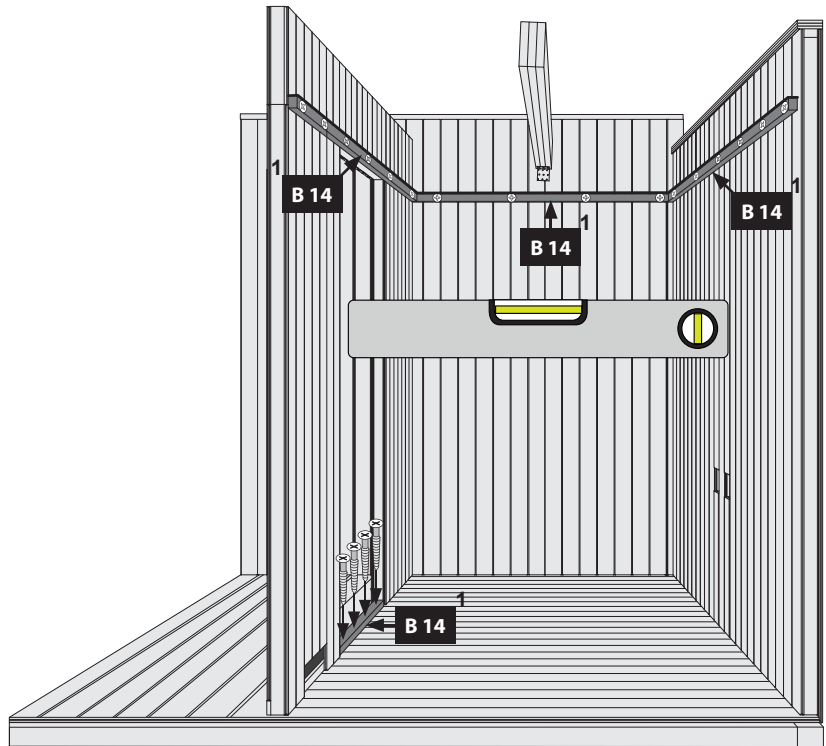
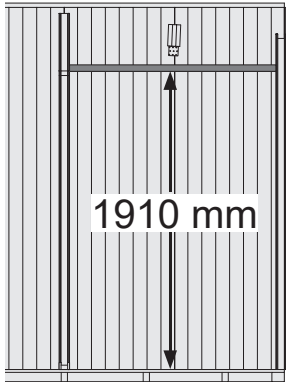
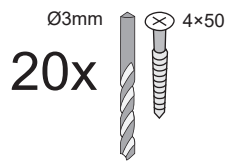
16



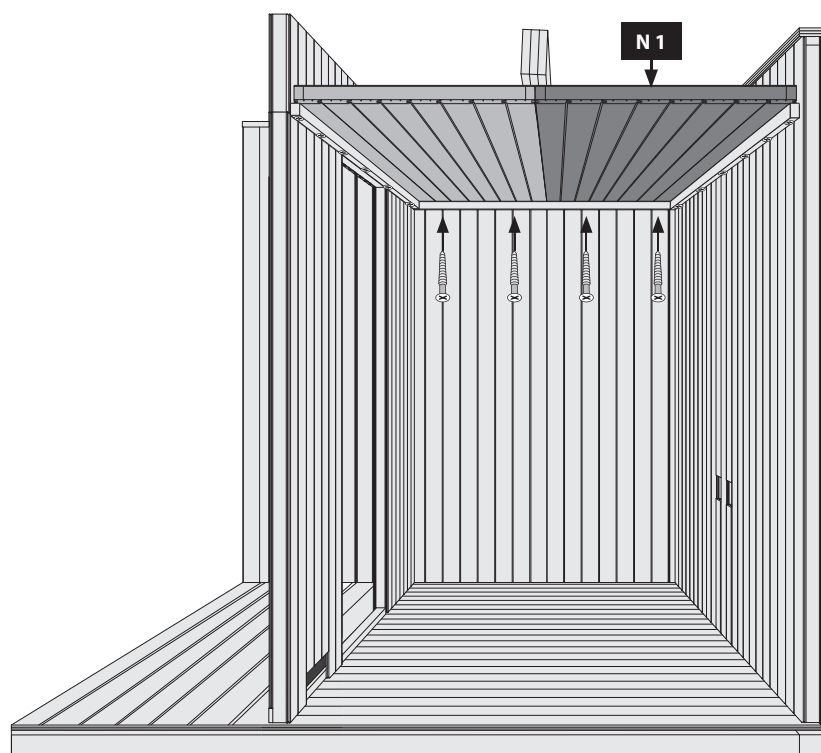
17



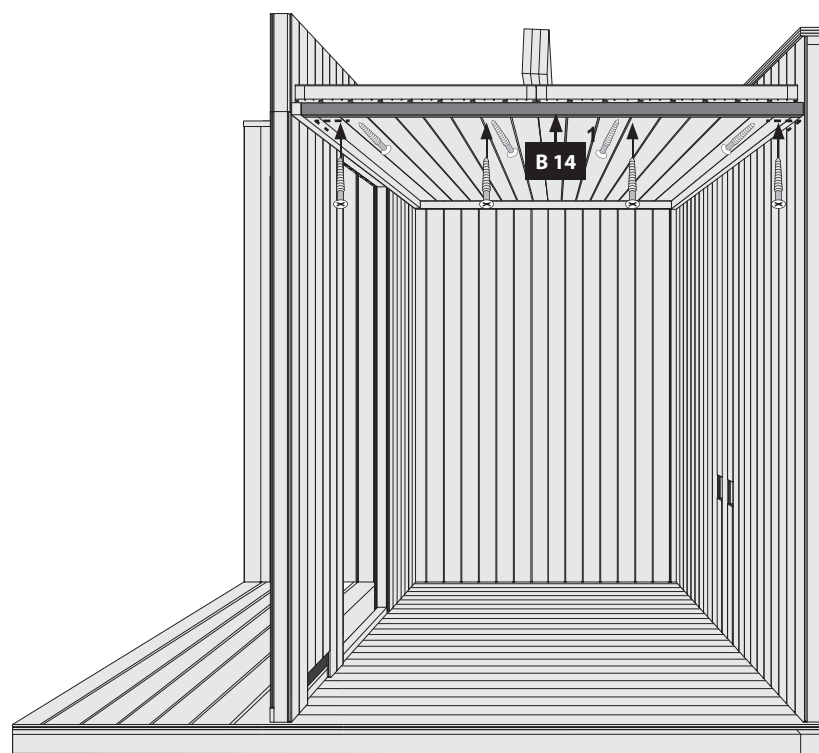
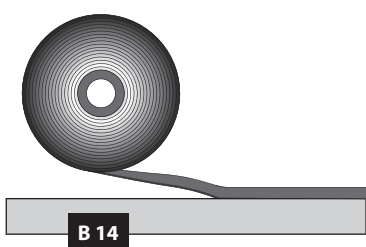
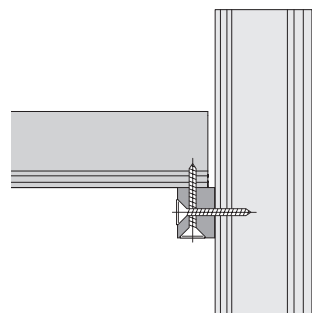
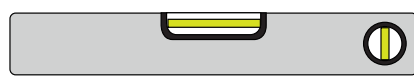
-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  I flugt!
-  Aras!
-  Combacia!
-  Stejný!
-  Splakovanie!



Ø3mm 4x50
16x






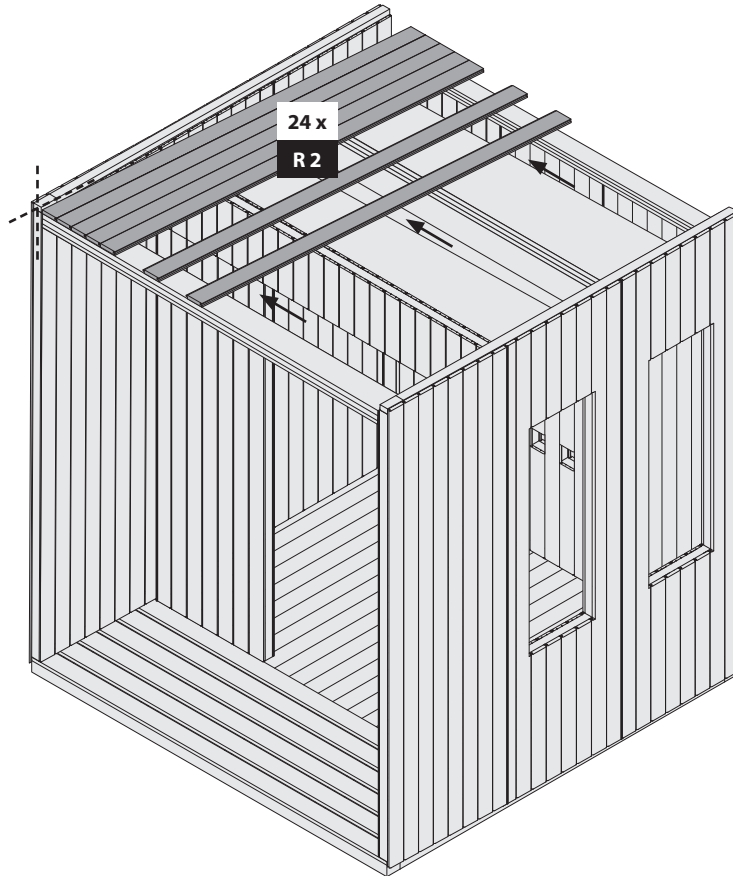
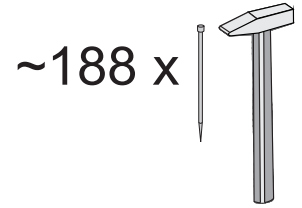
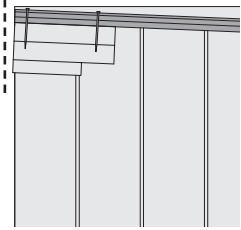
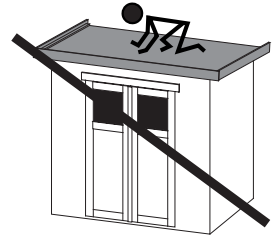
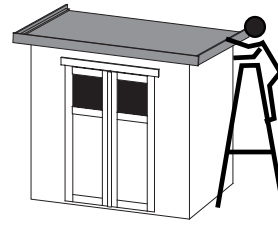
Ø3mm 4x50
8x



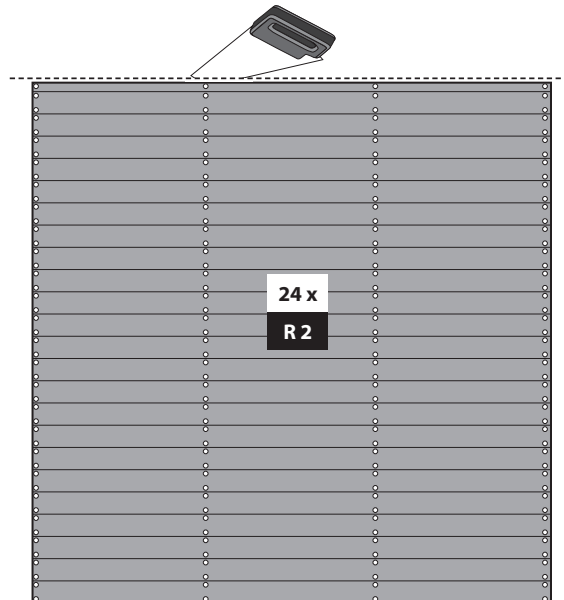
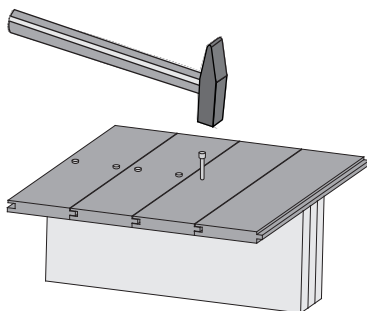
-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  I flugt!
-  Aras!
-  Combacia!
-  Stejný!
-  Splakovanie!

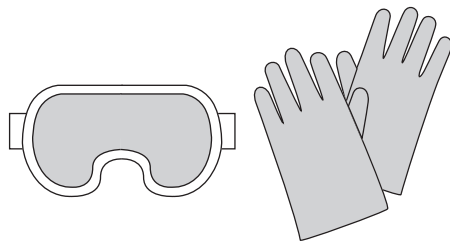
-  Schmale Seite nach oben
-  Narrow side up
-  Narrow vers le haut
-  Smal side op
-  Smalle kant boven
-  Estrecha hacia arriba

-  Stretta verso l'alto
-  Úzká stranou nahoru
-  Ozka stran navzgor



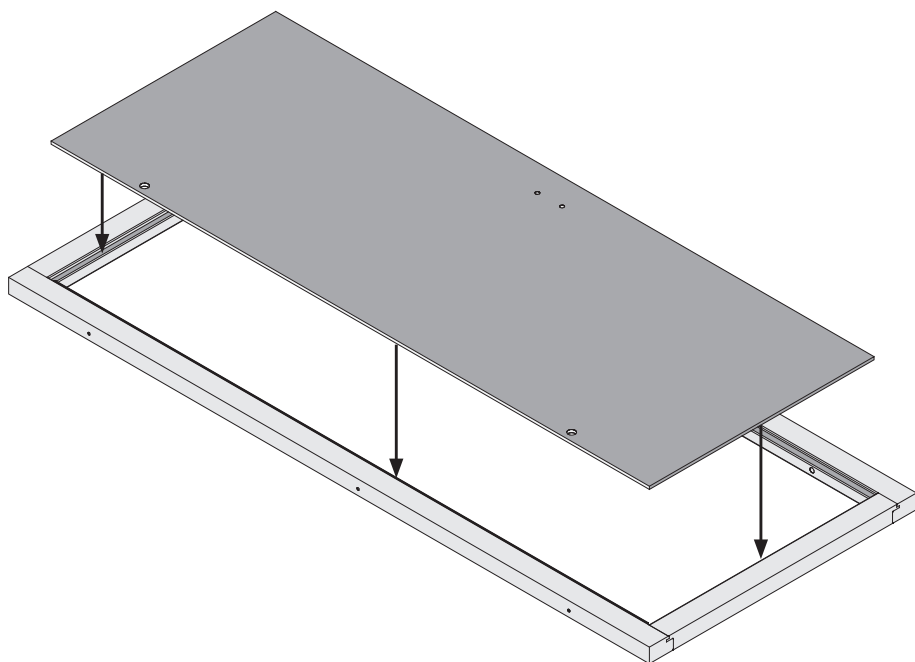
-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  I flugt!
-  Aras!
-  Combacia!
-  Stejný!
-  Splakovanje!





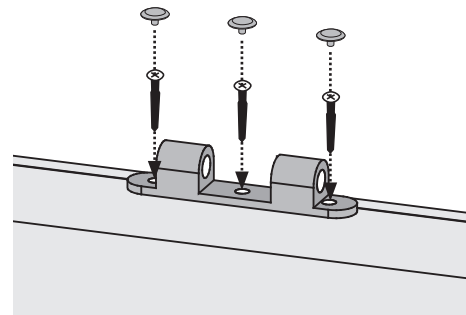
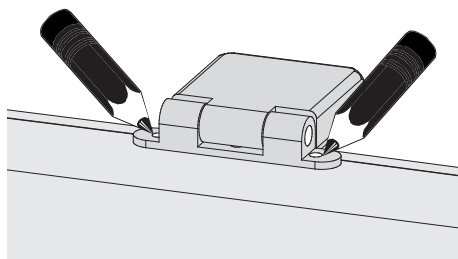
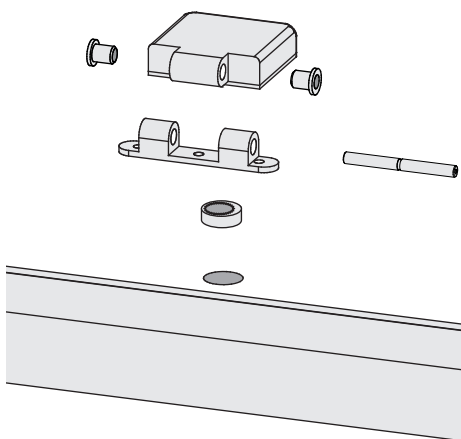
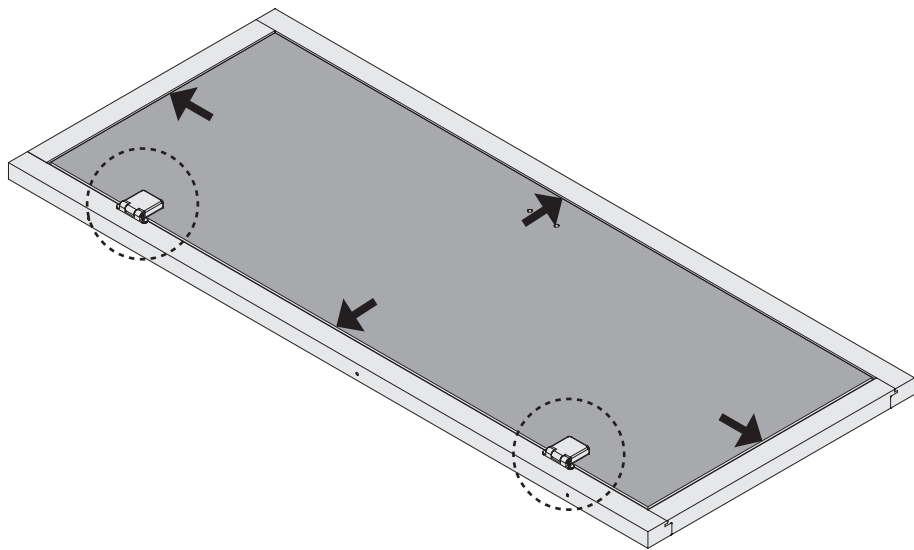
01

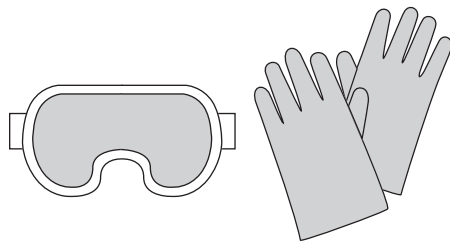
-  Tür in den Rahmen legen
-  Put the door in the frame
-  Mettez la porte dans le cadre
-  Plaats de deur in het frame
-  Sæt døren i rammen
-  Pon la puerta en el marco
-  Metti la porta nel telaio
-  Vložte dveře do rámu
-  Vrata nameštite v okvir



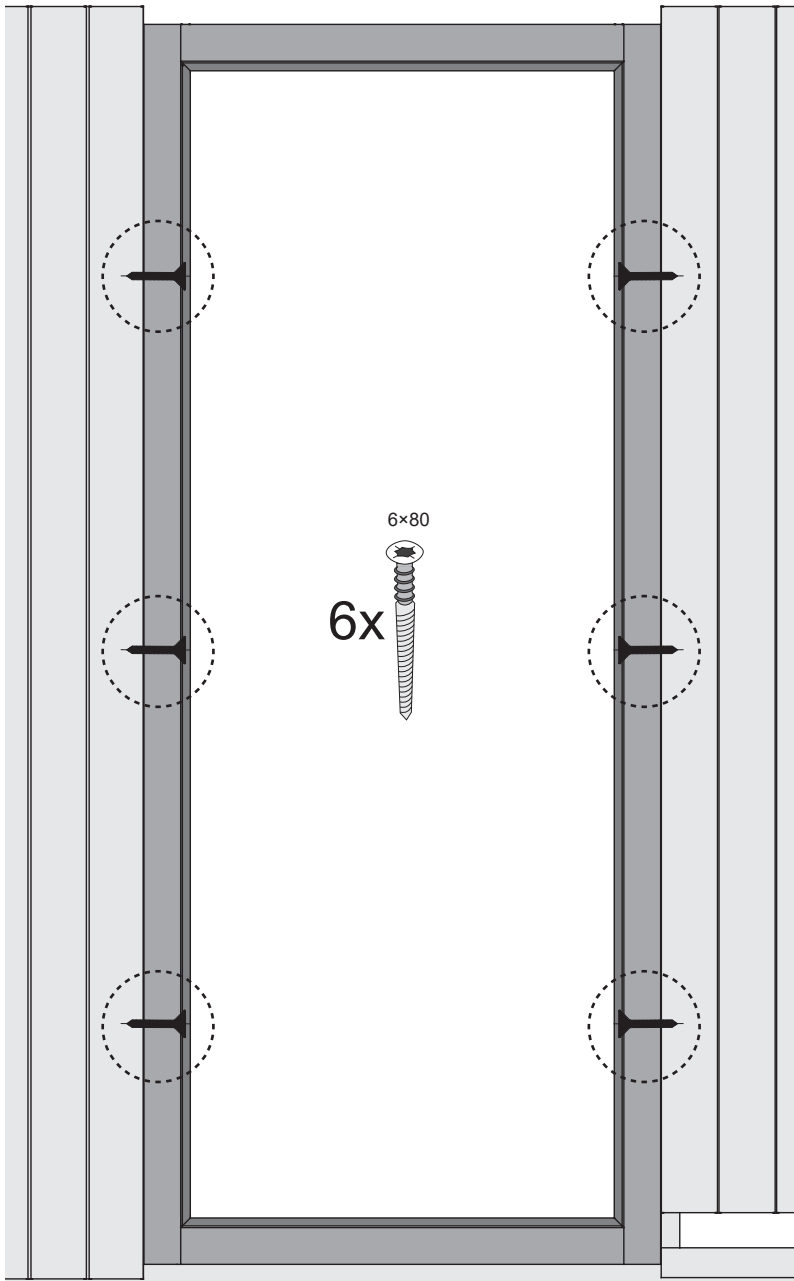
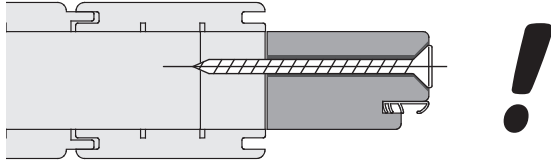
02

-  Tür im Rahmen ausrichten
-  Center the door in the frame
-  Aligner la porte dans le cadre
-  Lijn de deur in het frame uit
-  Juster døren i rammen
-  Alinea la puerta en el marco
-  Allinea la porta nella cornice
-  Zarovnejte dveře do rámu
-  Poravnajte vrata v okvir

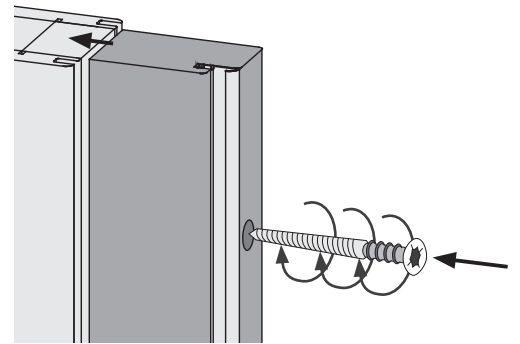




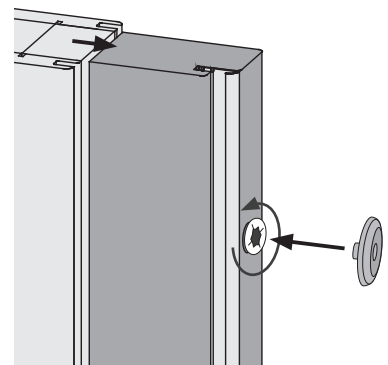
03

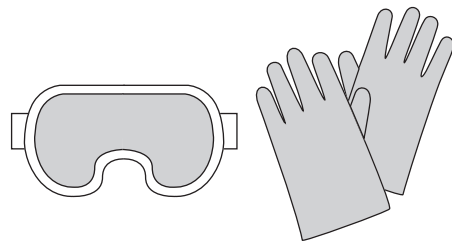


1.

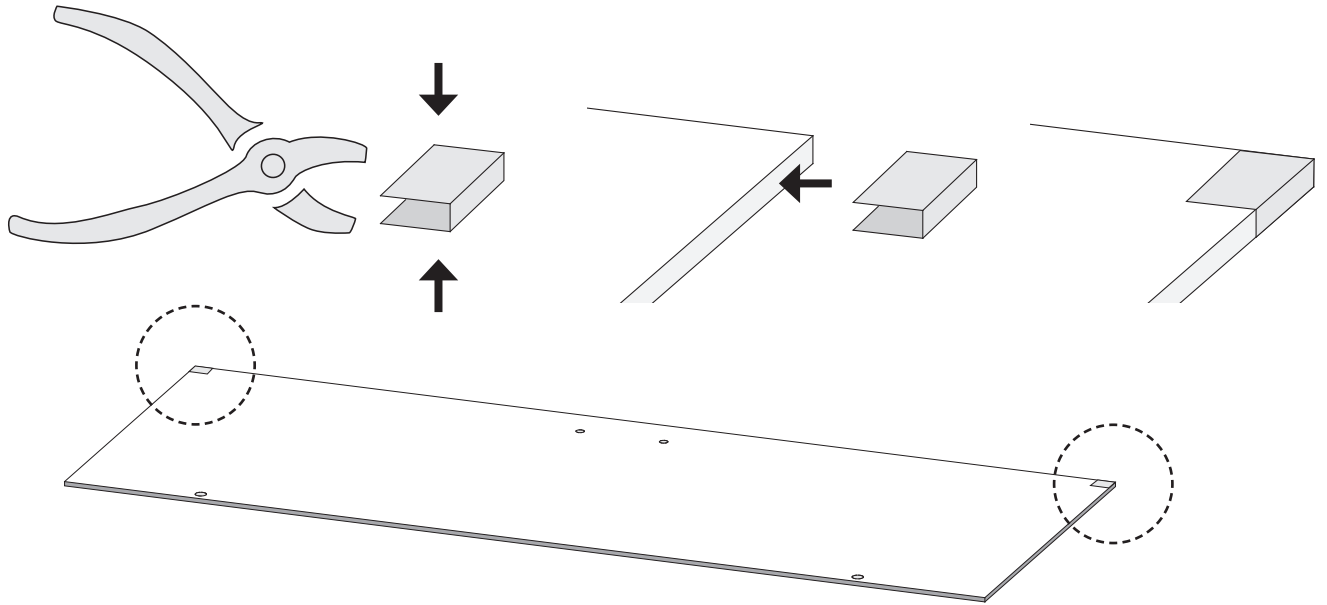


2.












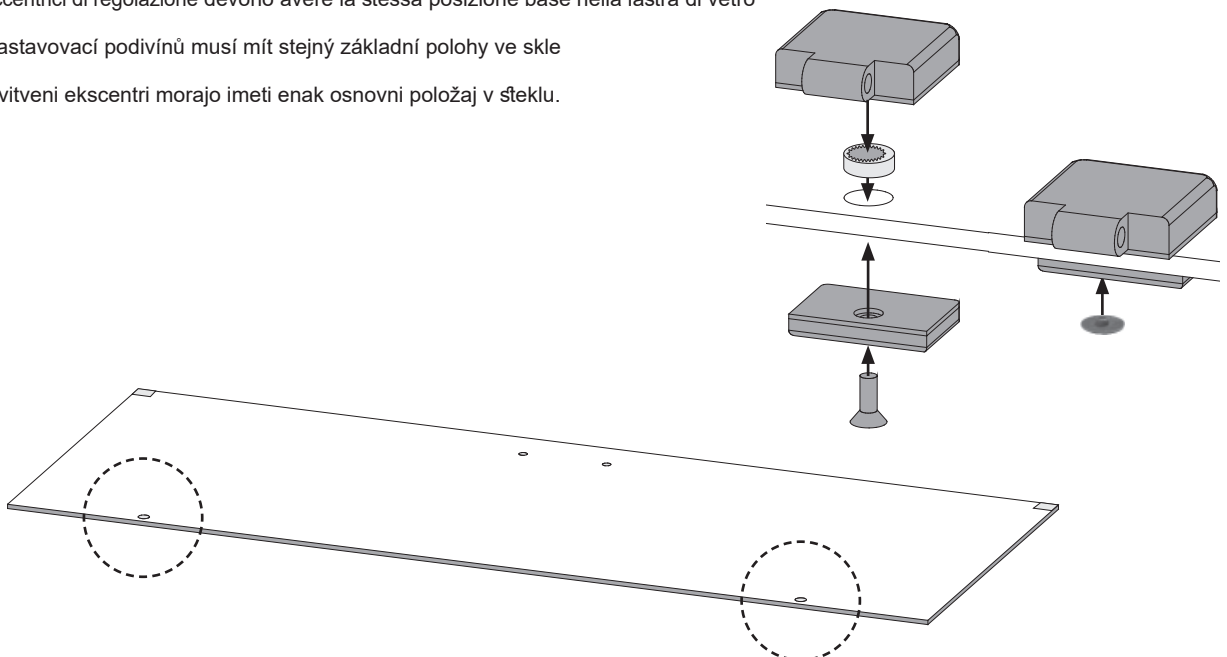


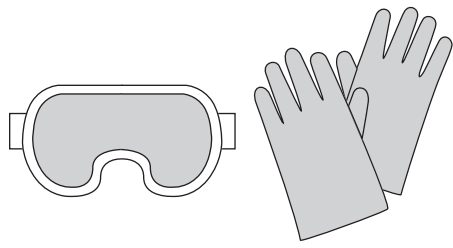
04



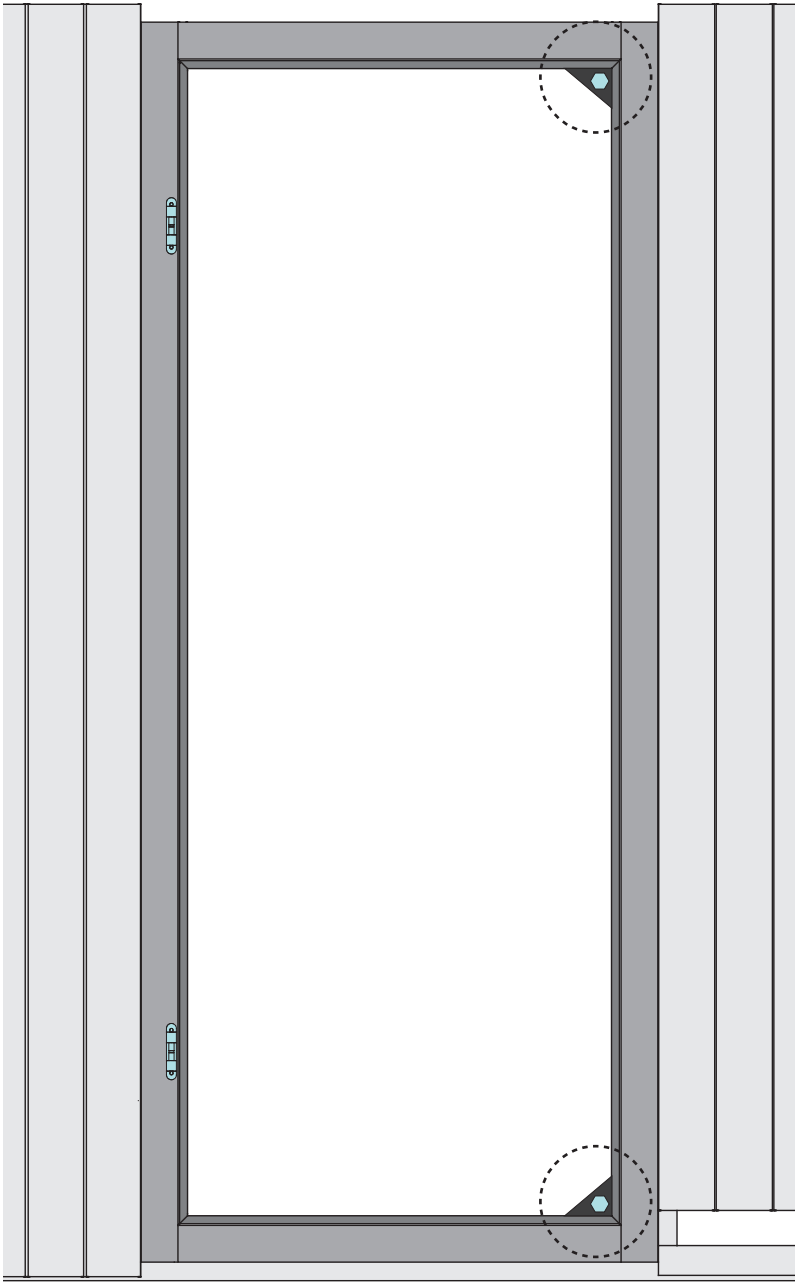
05

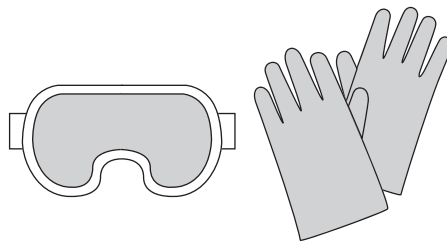
-  Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben
-  All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel
-  Tous les excenteurs de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre
-  Alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst
-  Alle justeringsexcentricer skal have samme grundlæggende position i glasruden
-  Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal
-  Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro
-  všechny nastavovací podivínů musí mít stejný základní polohy ve skle
-  Vsi nastavitveni ekscentri morajo imeti enak osnovni položaj v steklu.







06








07


 Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben


 All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel


 Tous les excenteurs de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre


 Alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst

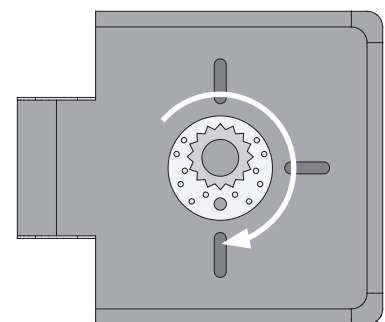
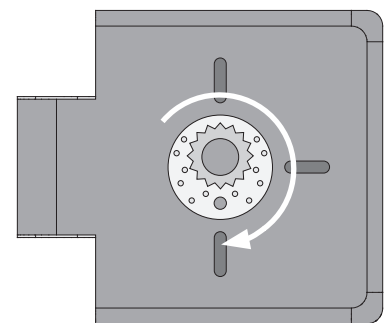
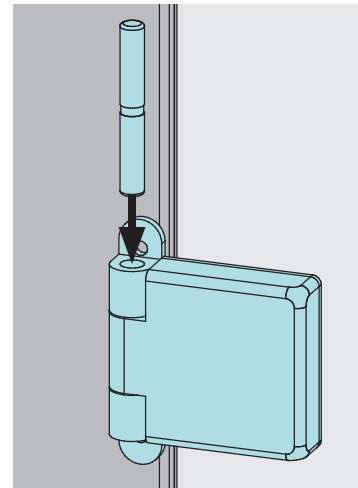
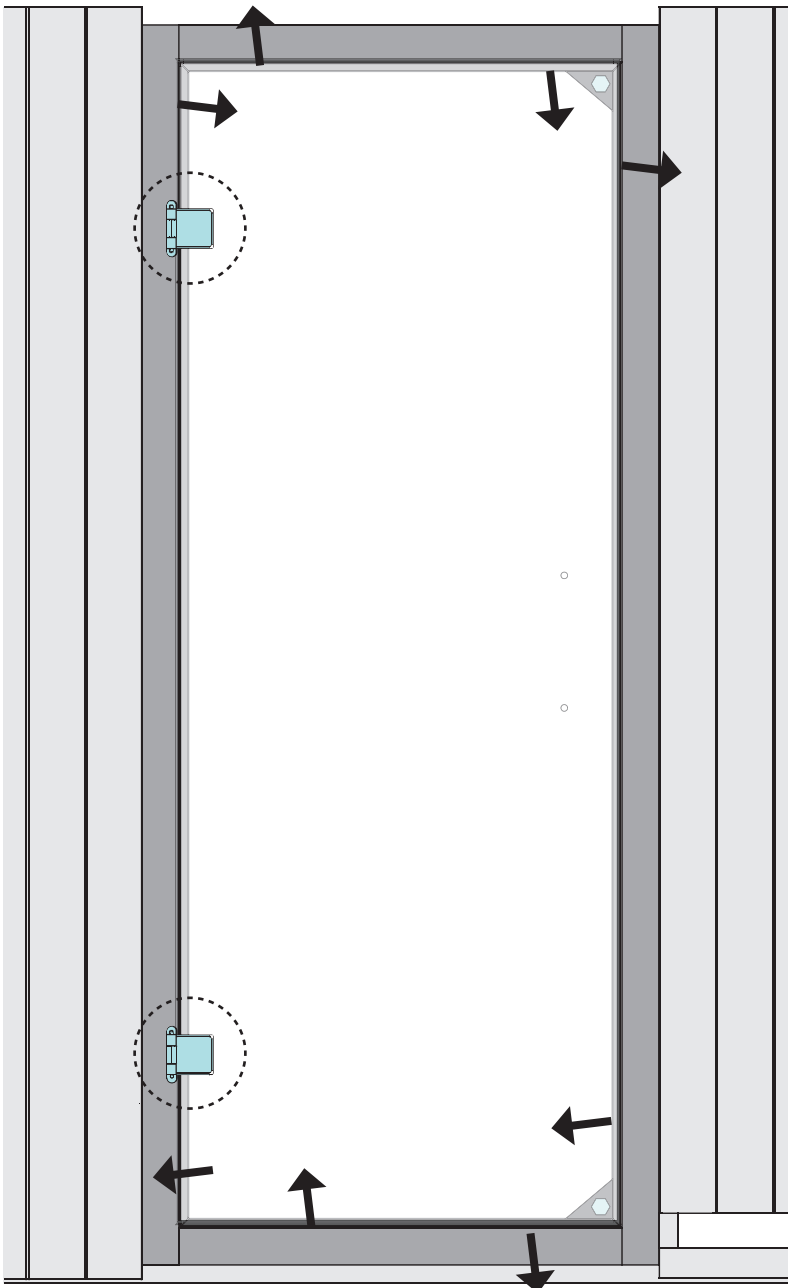
 Alle justeringsexcentricer skal have samme grundlæggende position i glasruden

 Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal

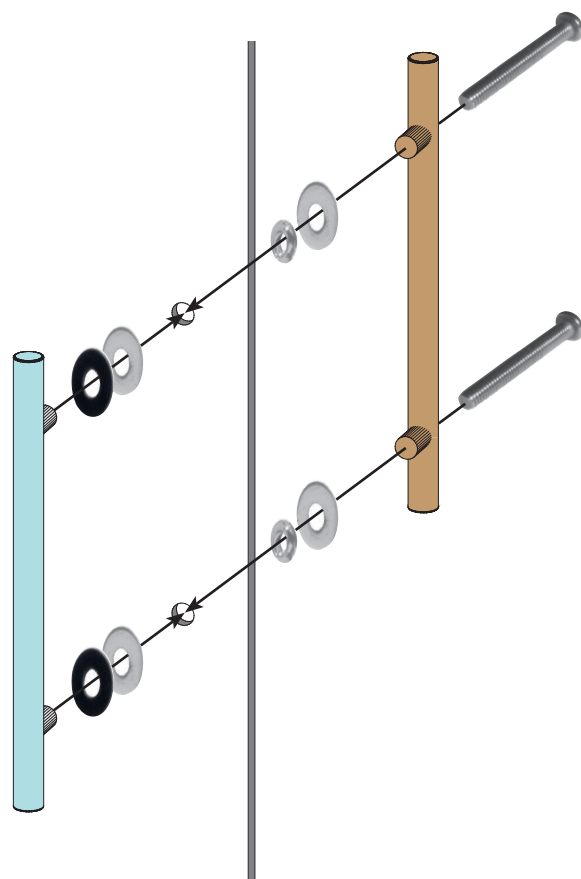
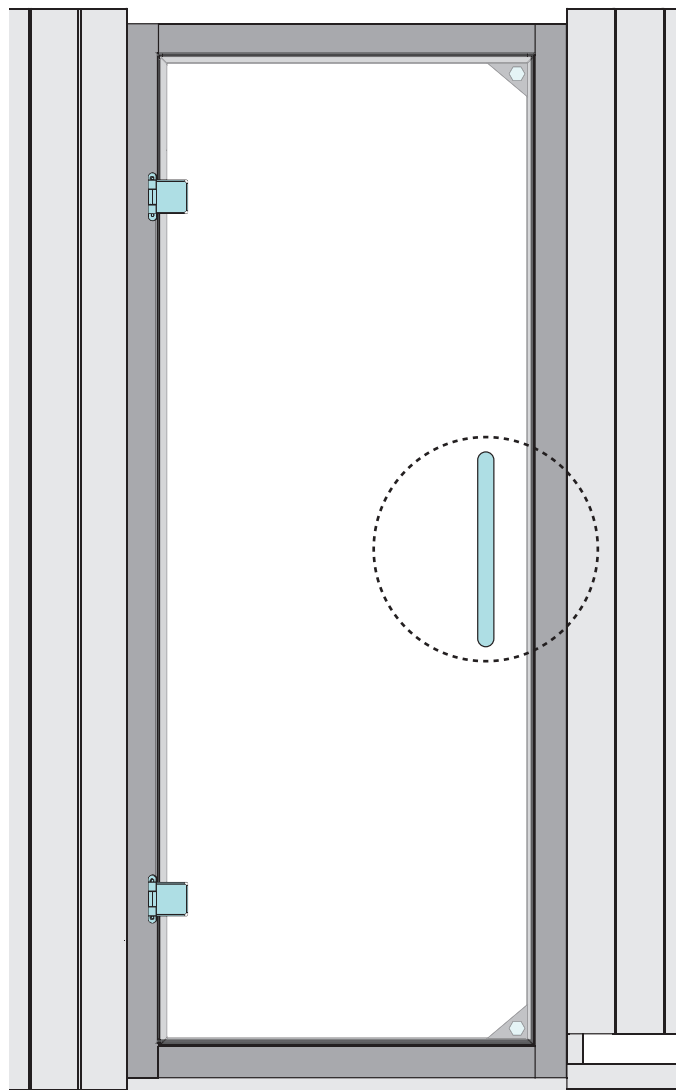
 Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro

 Šechny nastavovací podivínů musí mít stejný základní polohy ve skle

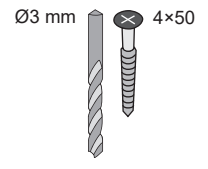
 Vsi nastavitveni ekscentri morajo imeti imeti enak osnovni položaj v steklu



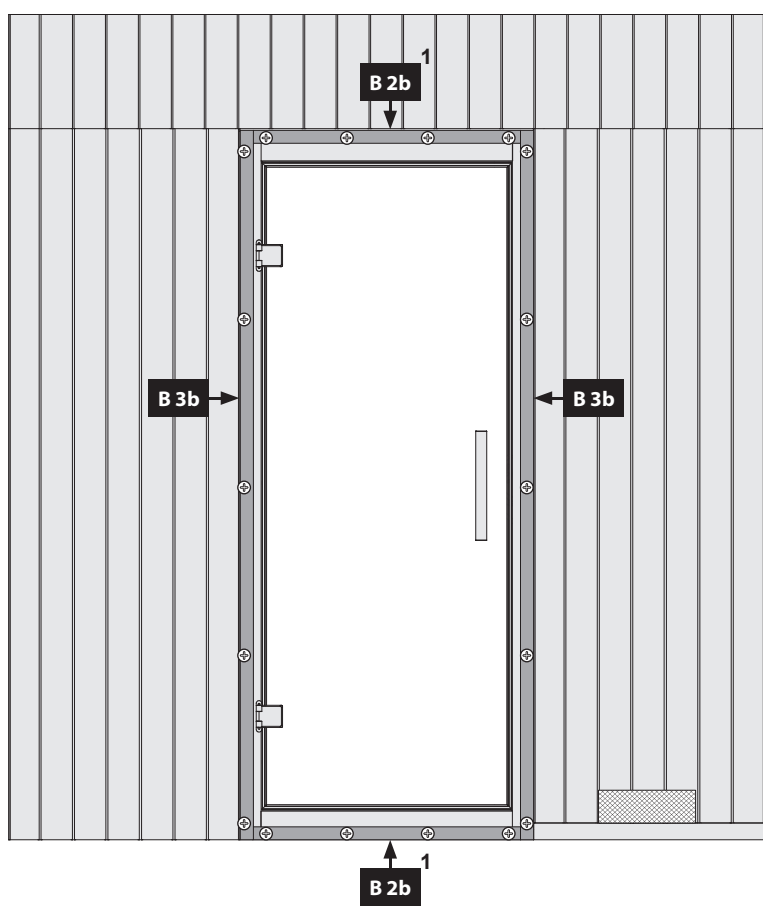
-  Außen: Metall
Innen: Holz
-  Outside: metal
Inside: wood
-  Extérieur: métal
Intérieur: bois
-  Buiten: metaal
Binnen: wood
-  Udenfor: metal
Inde: træ
-  Exterior: metal
Interior: madera
-  Esterno: metallo
Interno: legno
-  Venku: kov
Uvnitř: dřevo
-  Zunanjost: kovina
Notranjost: Les



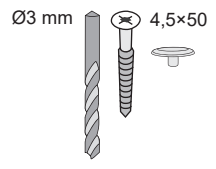
18x



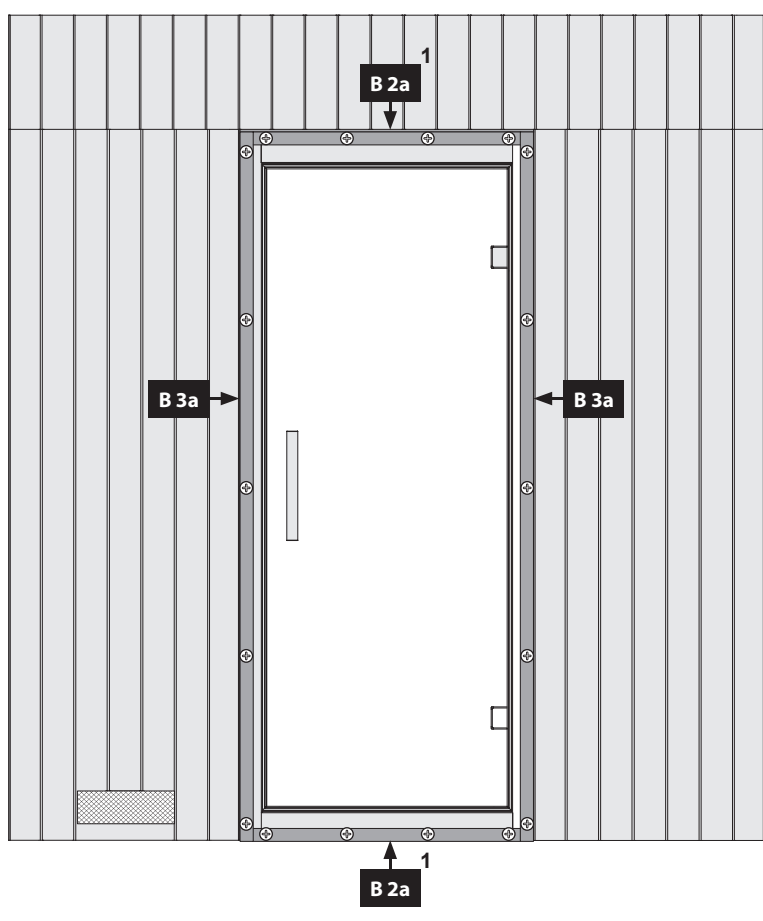
- außen
- outside
- à l'extérieur
- buiten
- udenfor
- fuera
- al di fuori
- vně
- zunaj



18x

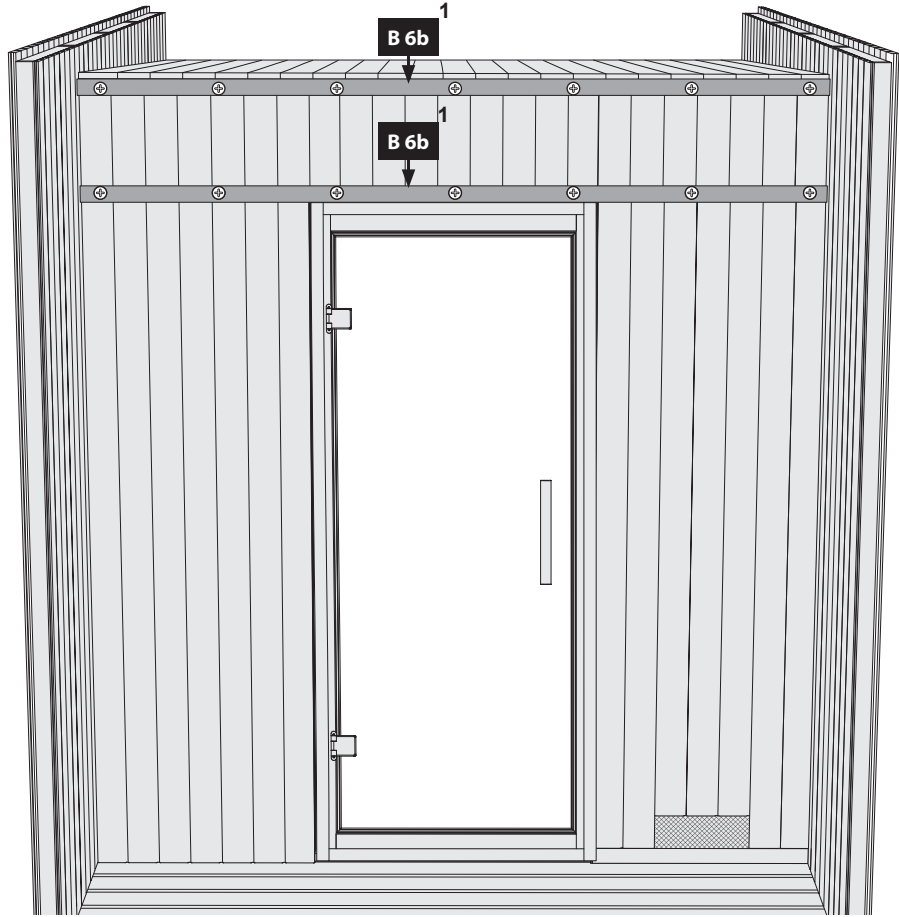
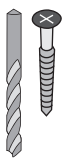


- innen
- Inside
- à l'intérieur
- inde på
- binnen
- dentro
- dentro
- uvnitř
- znotraj



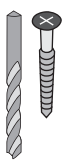
14x

Ø3 mm 4x50

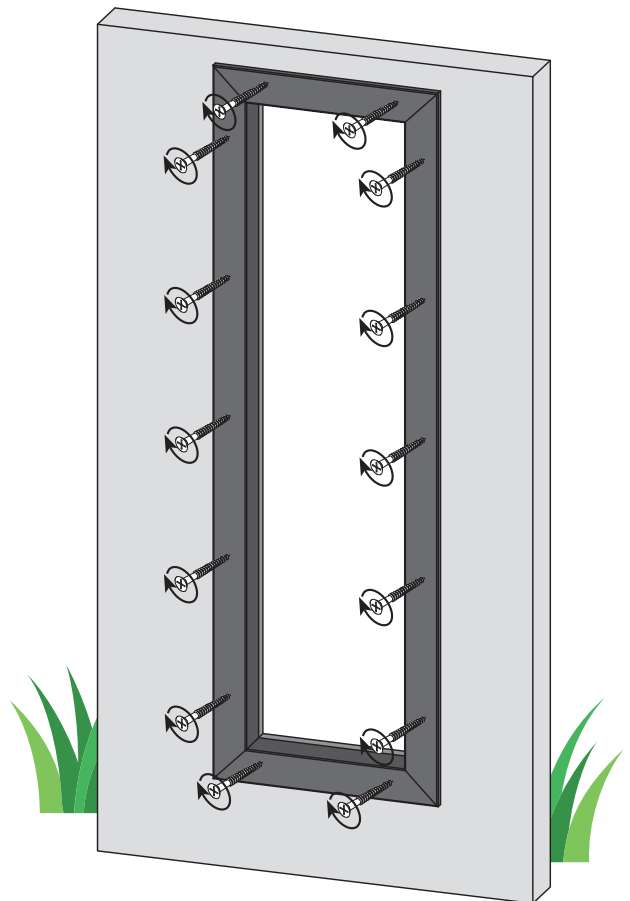
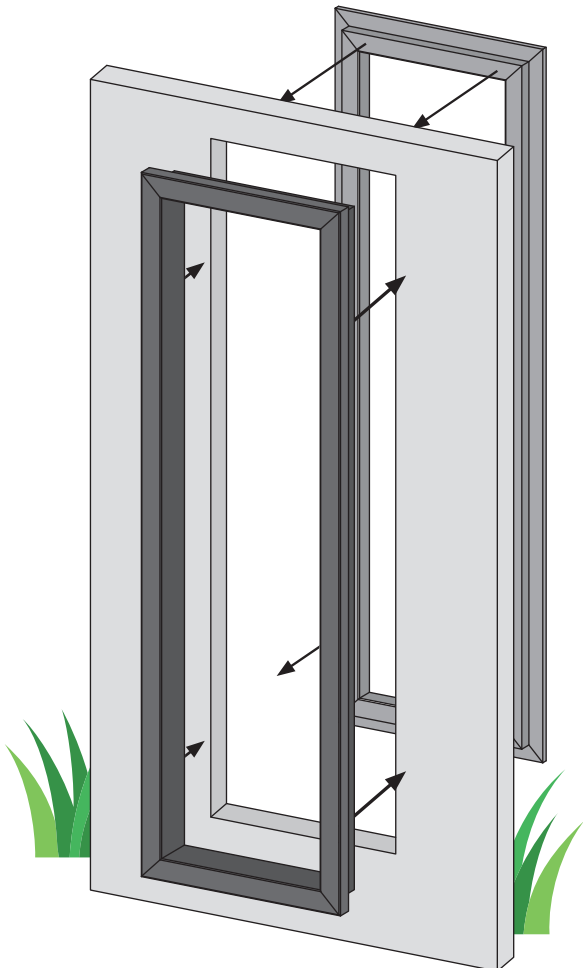
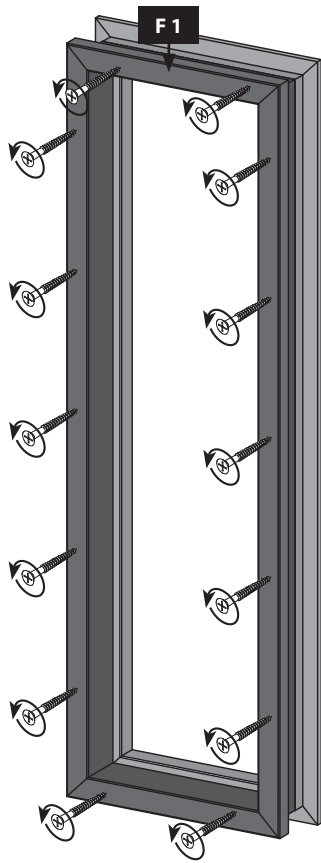


10x

Ø3 mm 4x50




2x





 Silikon - Nicht im Lieferumfang enthalten.

 Silicone - Not included.


 Silicone - Non comprises dans la livraison.


 Silicone - Niet bijgeleverd.

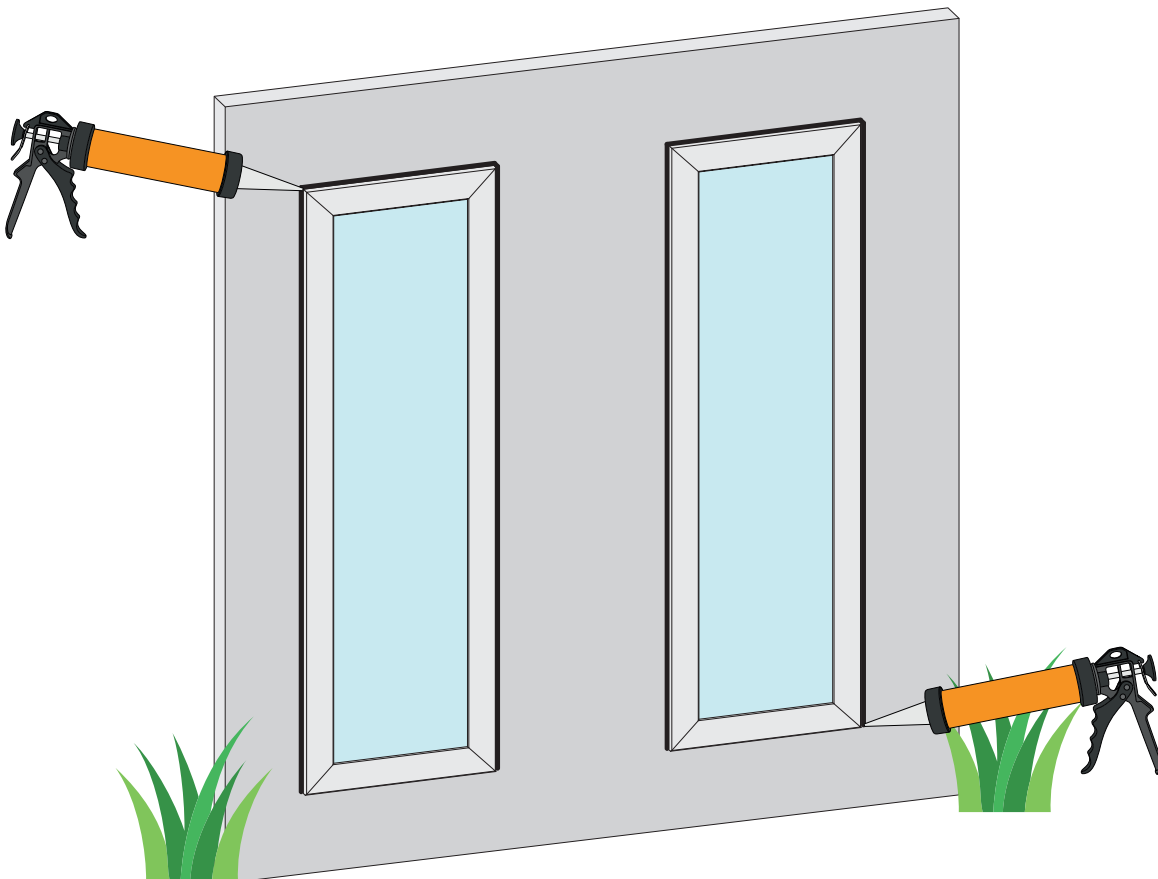
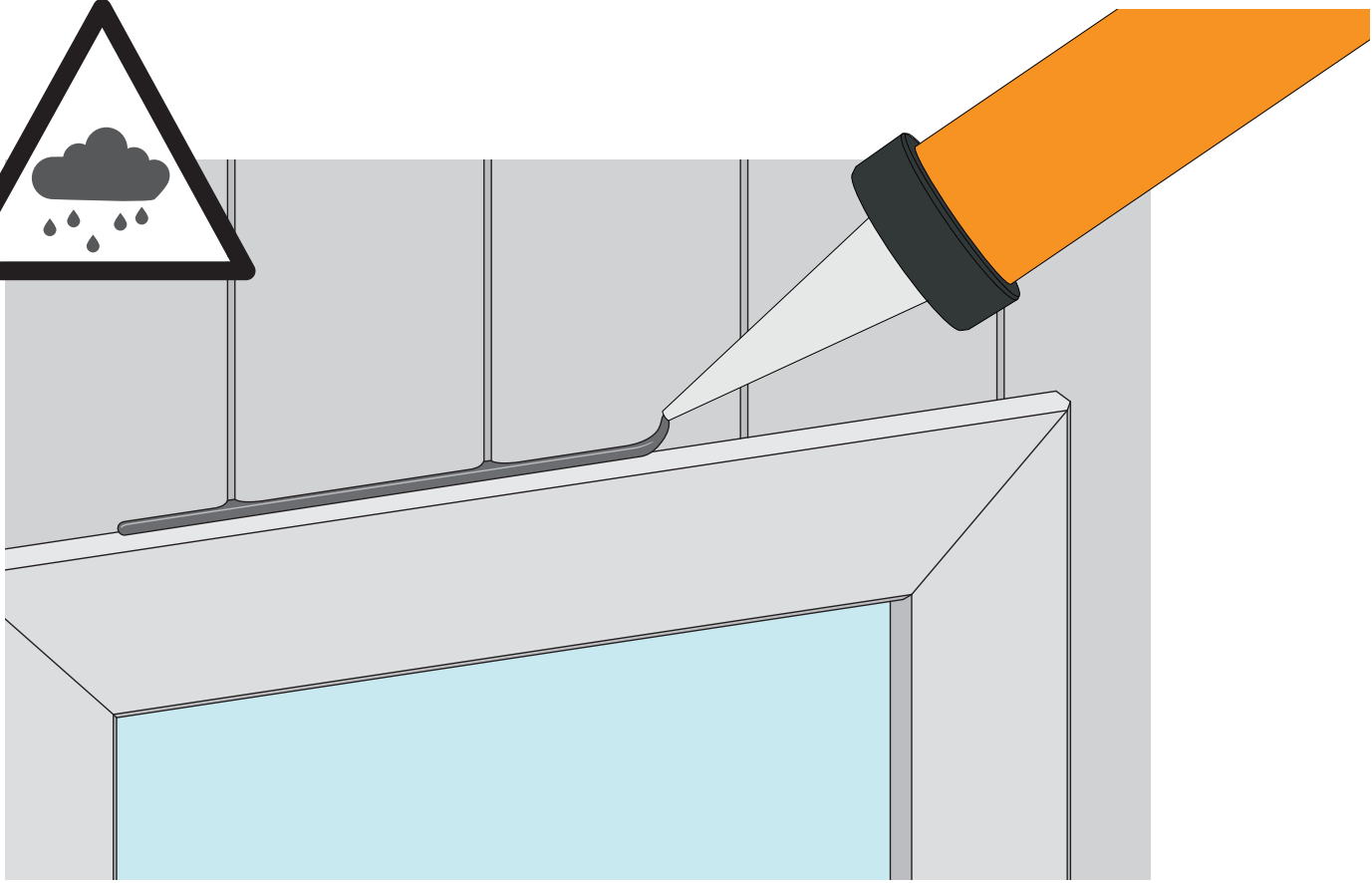
 Silikone - Ikke inkluderet i leverancen.

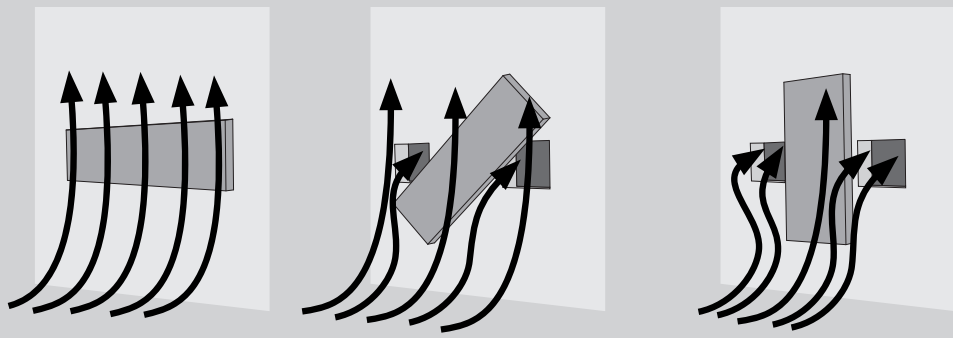
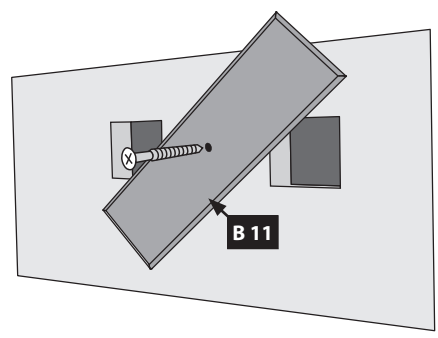
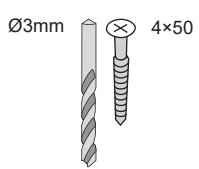
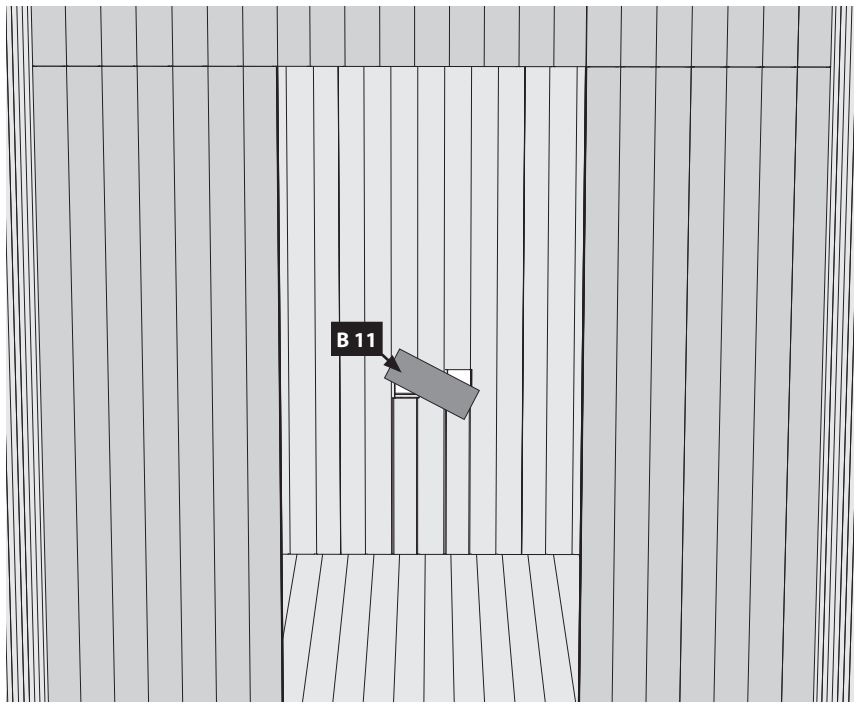
 Silicona - No forman parte del suministro.


 Silicone - Non incluso.


 Silikon - V ceně není zahrnuto.


 Silikonski - Ni vključeno v obseg dobave.








 Hier ist die Funktionsweise des Brettes abgebildet. Regeln Sie damit die Abluft nach Ihren eigenen Wünschen


 This figure shows the functional principle of the board. Regulate the exhaust air according to your own wishes


 Ceci représente le mode de fonctionnement de la planche. Avec elle, réglez l'écoulement de l'air selon vos désirs.


 Hier is de werking van het plankje afgebeeld. Regel daarmee de luchtafvoer naar eigen wens

 Sådán fungerer styret. Brug den til at regulere udstødningsluften efter dine egne ønsker

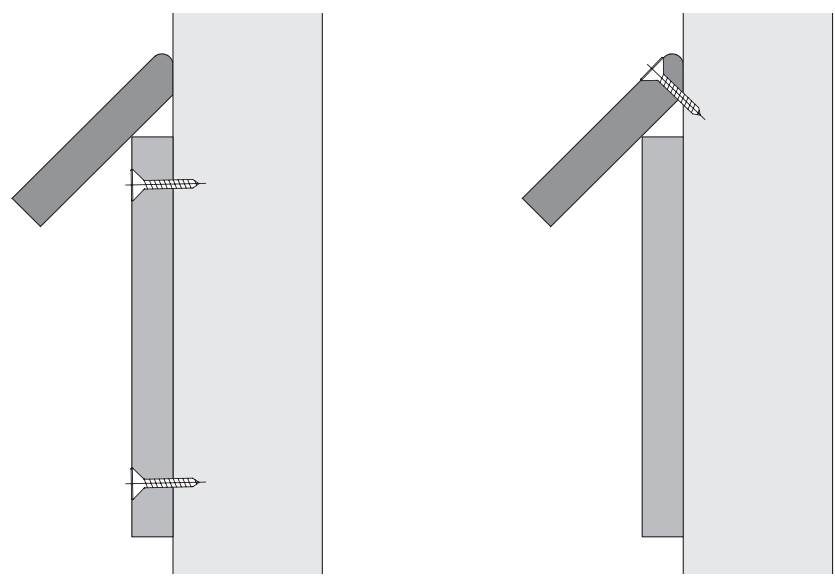
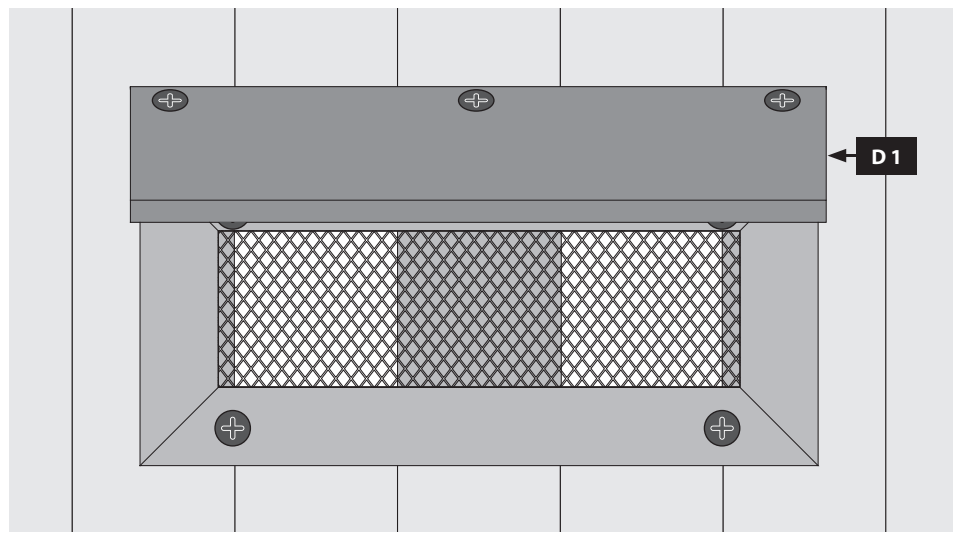
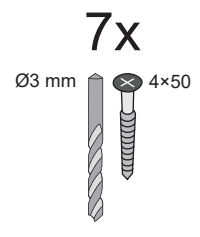
 Aquí está representada la forma de funcionamiento de la tabla. Regule con ello el aire de salida según sus propios deseos

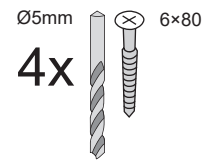
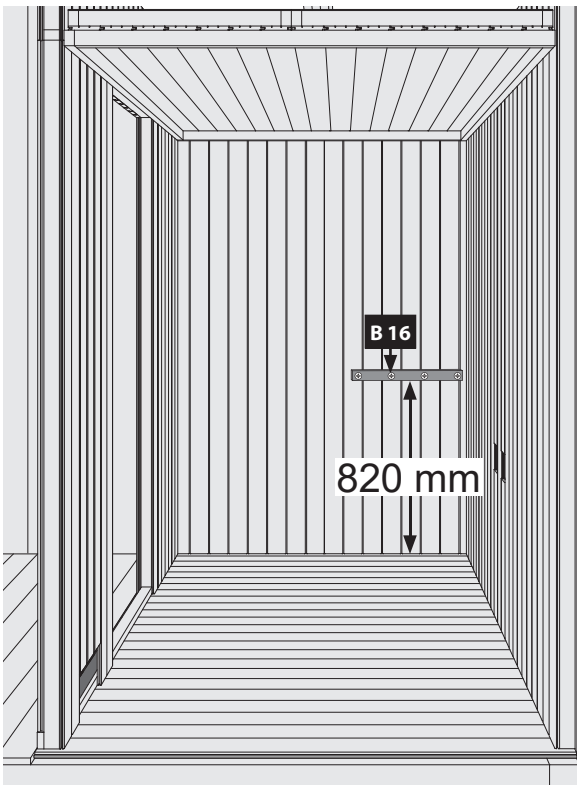
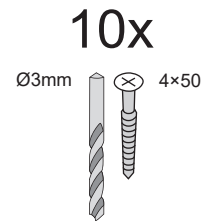
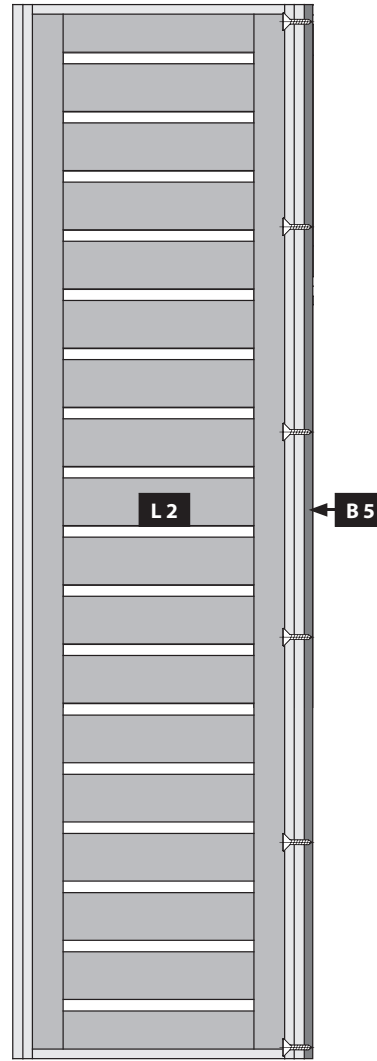
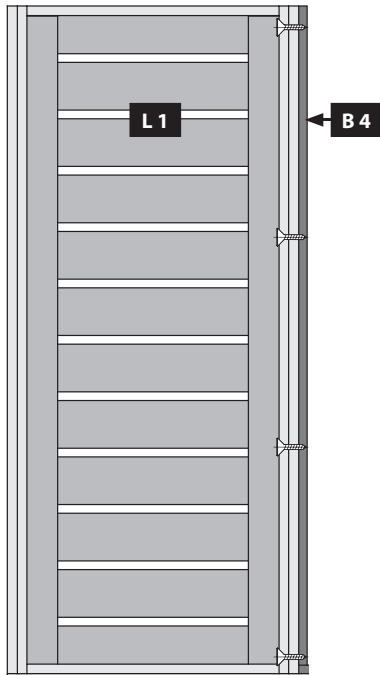
 Viene illustrato il principio di funzionamento della tavoletta di regolazione della ventilazione. Con essa si può regolare a piacere la ventilazione

 Zde je zobrazená funkce desky. Regulujte s ní odsávací vzduch dle Vašeho přání

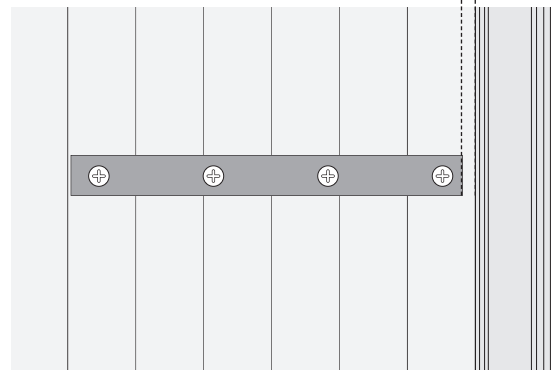
 Tukaj si lahko ogledate delovanje plošče. Z njo lahko uravnate izpušni zrak po lastnih željah.

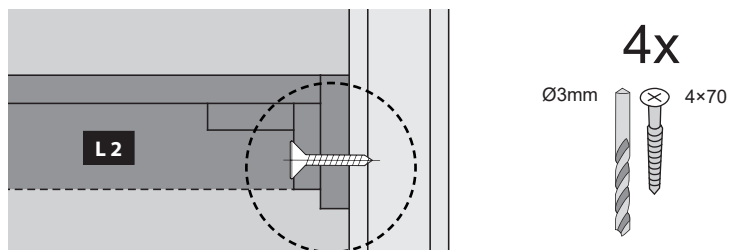
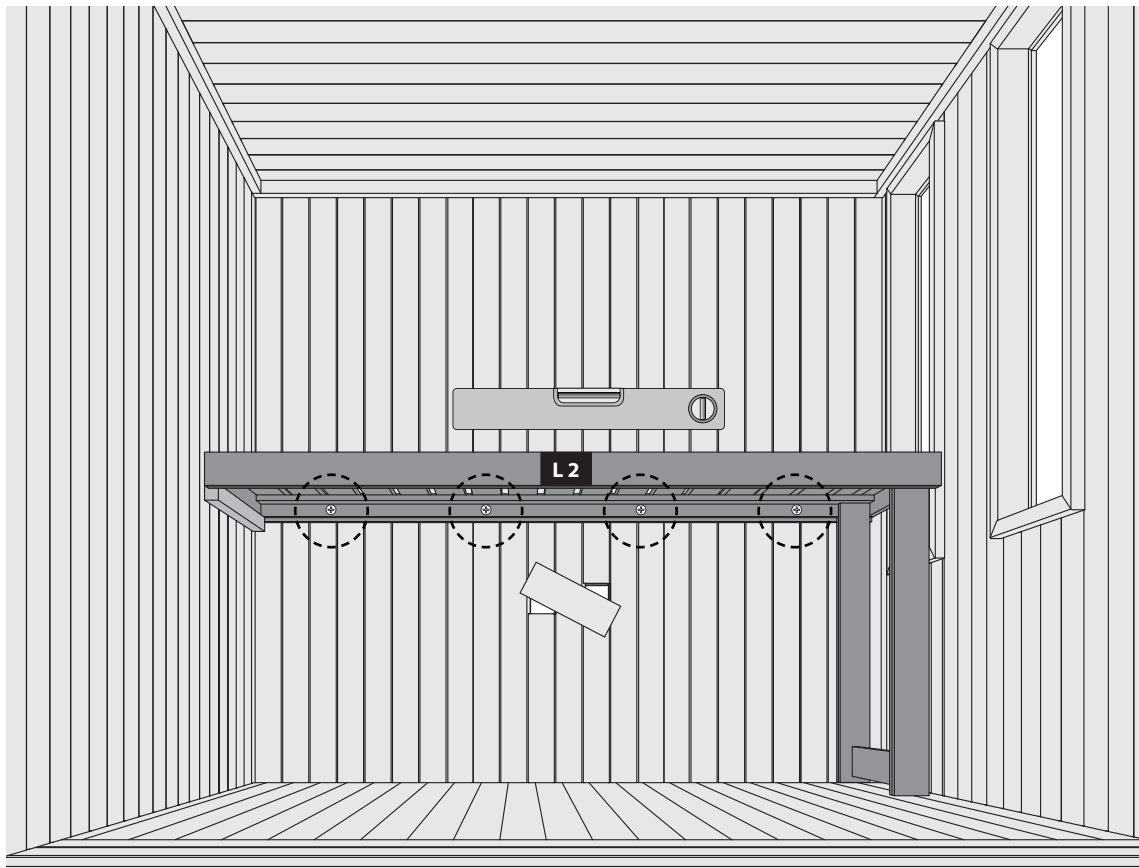
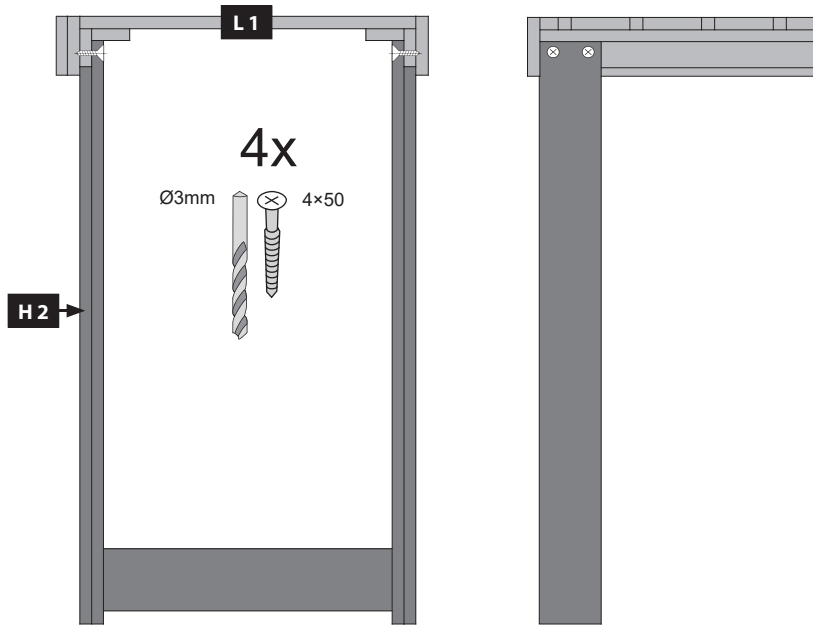
-  außen
-  outside
-  à l'extérieur
-  buiten
-  udenfor
-  fuera
-  al di fuori
-  vně
-  zunaj

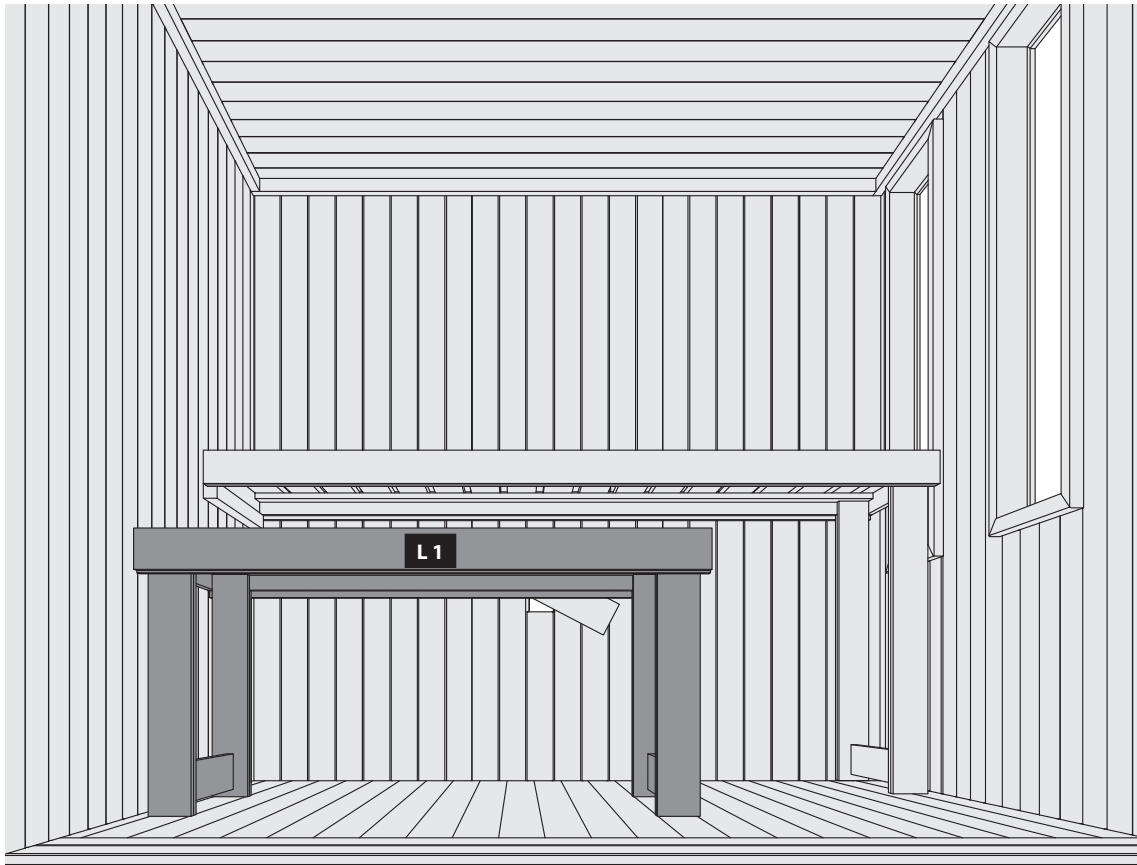
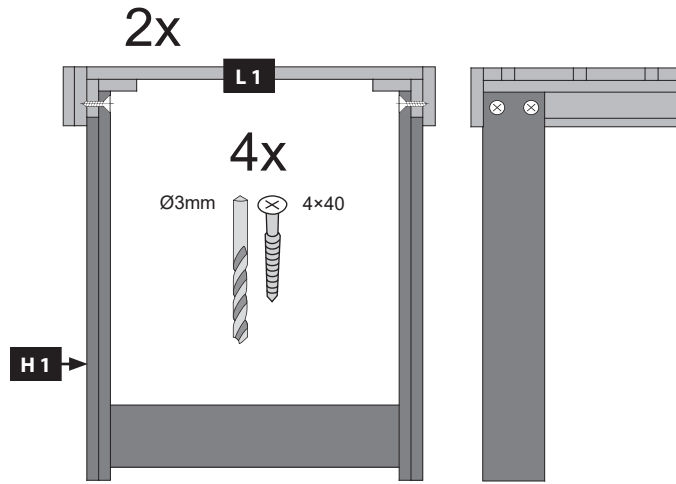




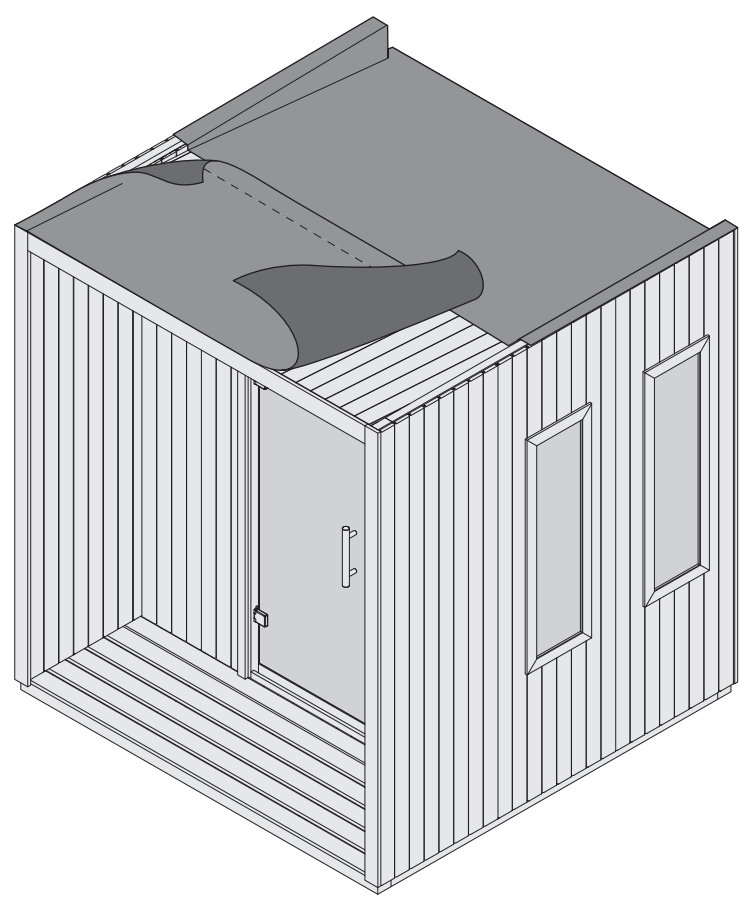
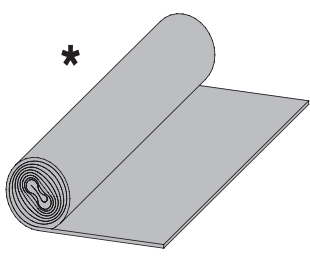
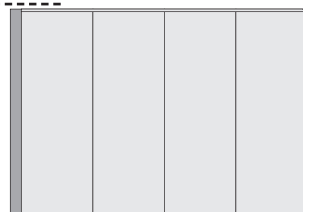
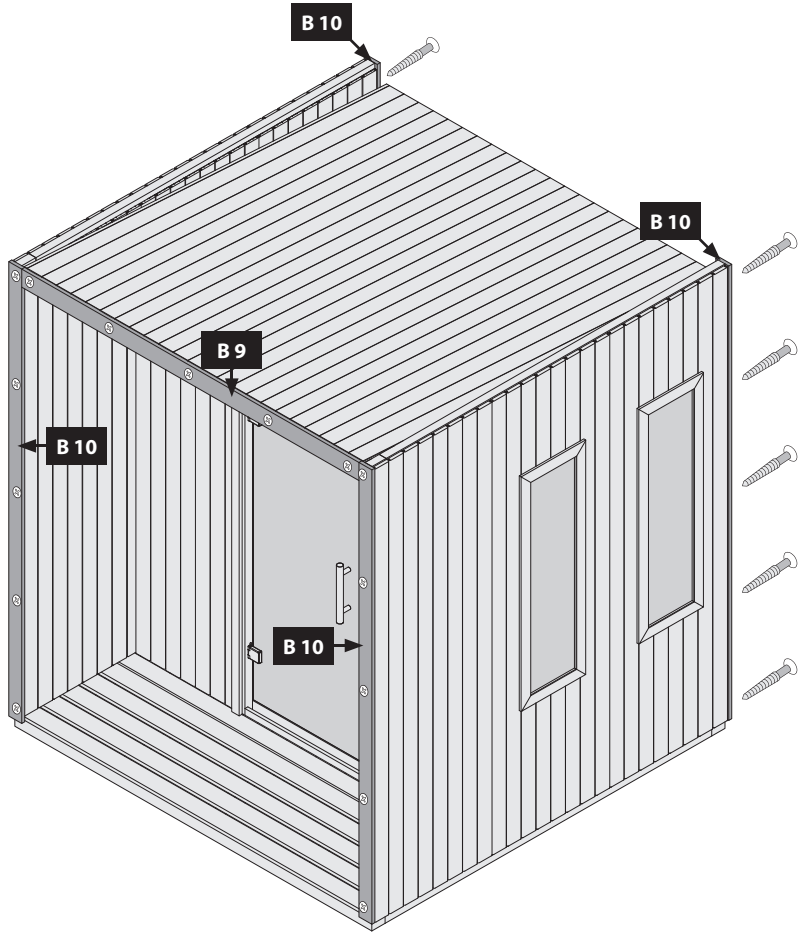
20 mm

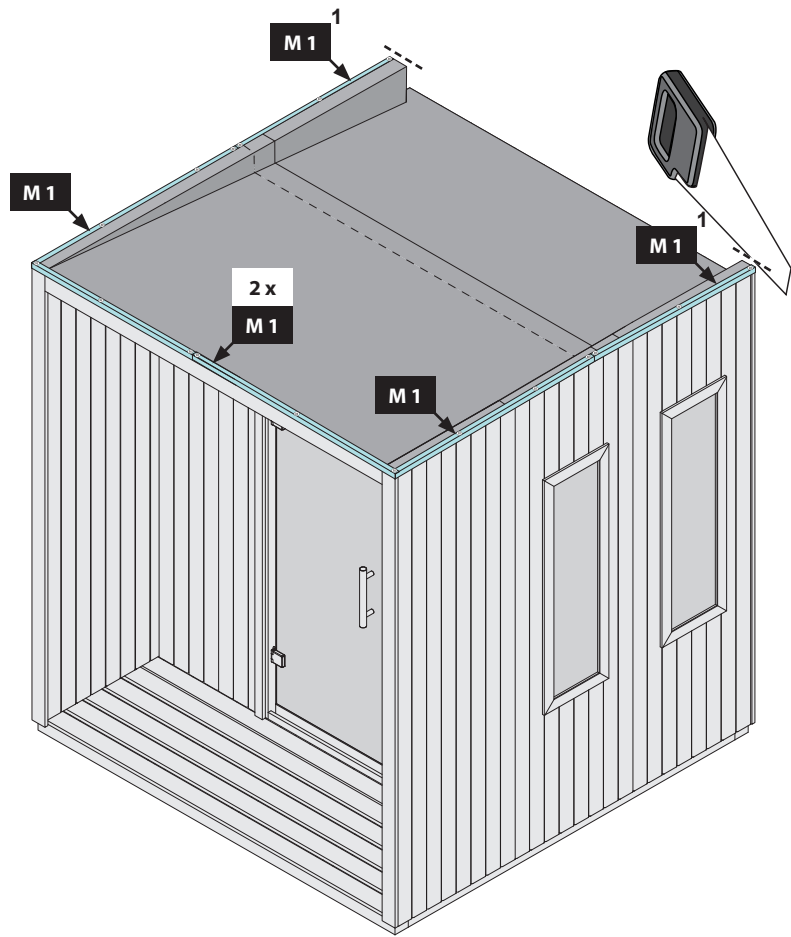






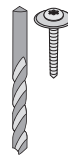
Ø3mm
25x
4x50





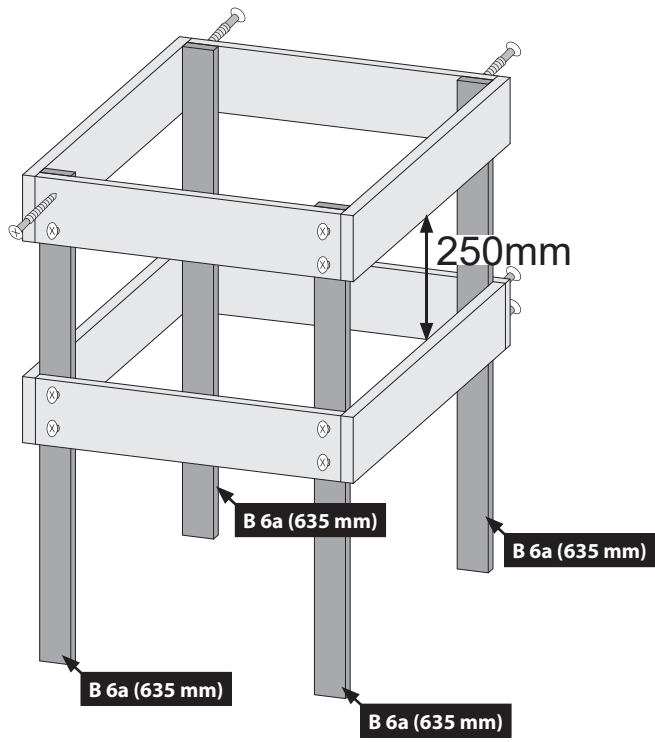
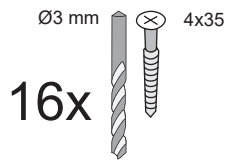
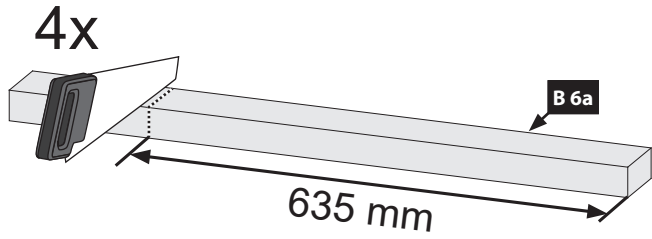
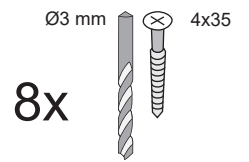
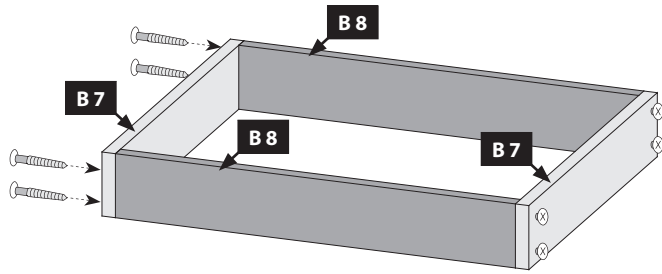
18x

Ø3 mm 4x40



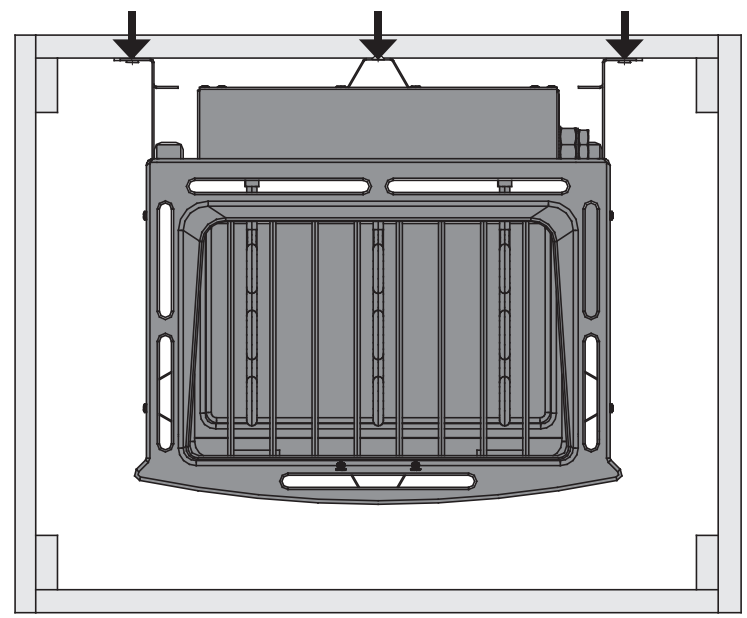
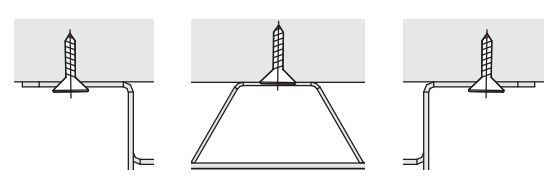
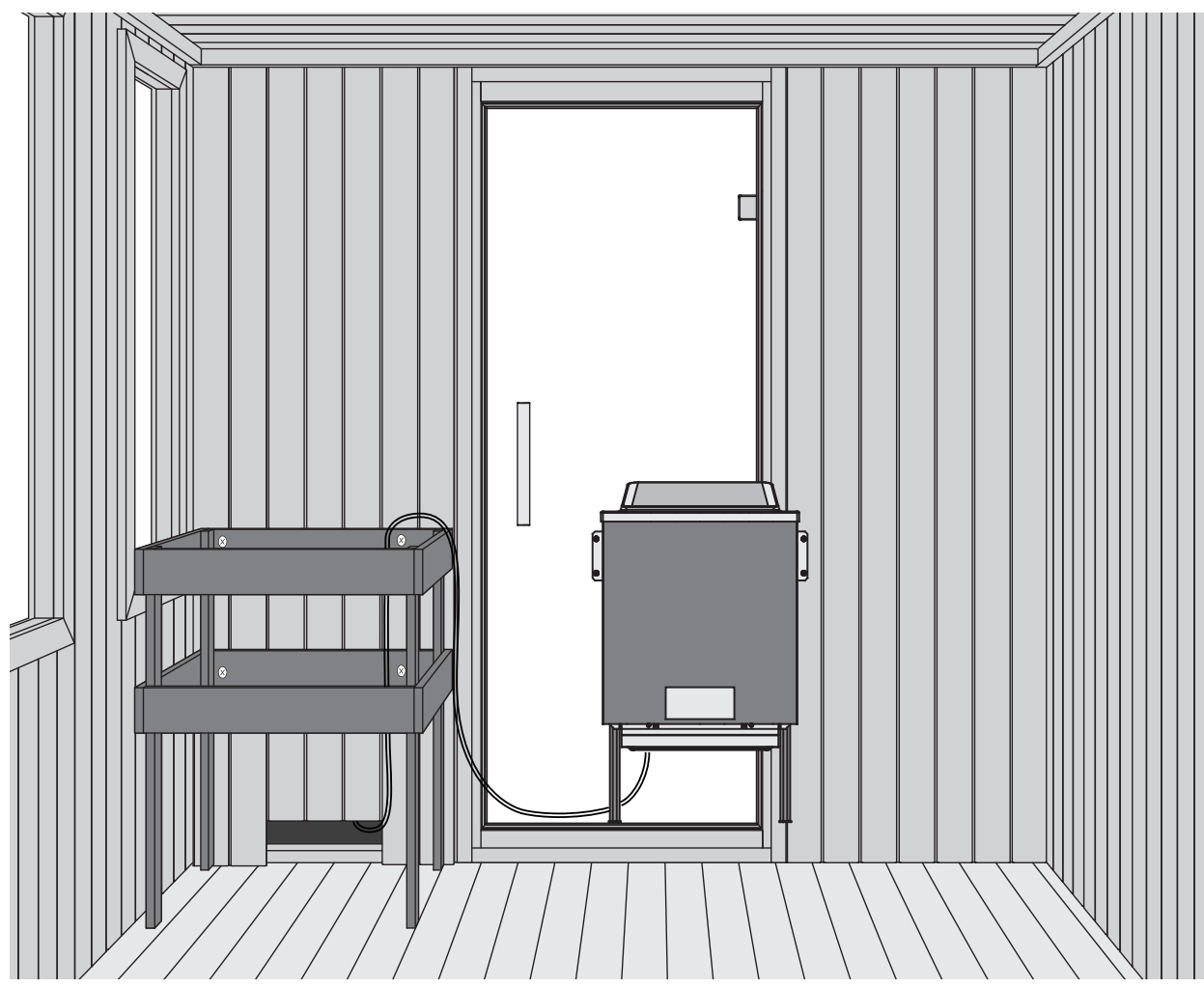
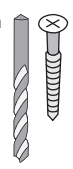
-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  I flugt!
-  Aras!
-  Combacia!
-  Stejný!
-  Splakovanje!

2x



Ø3 mm 4x35

4x



-  Ofenbefestigung
-  oven fixing
-  fixation four
-  oven vaststelling
-  ovn fastsættelse
-  fijación horno
-  fissaggio forno
-  upevňovací trouba
-  Montáža peči

Ø3 mm 4,5x60

2x

